

Mas di 1800 firma contra directiva SMOA

Pagina 4

- **Arubiano rumbo pa Antartica**
Pagina 4
- **Ley financiamento partido politico sin mucho consulta**
Pagina 17
- **Latino America #2 den morto di coronavirus**
Pagina 6

ARUBA TODAY[®]

Tuesday
July 14, 2020
T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper



Paddle transfer

Page 31

Judge blocks federal executions; administration appeals

By MICHAEL BALSAMO
Associated Press

TERRE HAUTE, Ind. (AP) — A U.S. district judge on Monday ordered a new delay in federal executions, hours before the first lethal injection was scheduled to be carried out at a federal prison in Indiana. The Trump administration immediately appealed to a higher court, asking that the executions move forward.

U.S. District Judge Tanya Chutkan said there are still legal issues to resolve and that "the public is not served by short-circuiting legitimate judicial process." The executions, pushed by the administration, would be the first carried out at the federal level since 2003.

Chutkan said the inmates have presented evidence showing that the government's plan to use only pentobarbital to carry out the executions "poses an unconstitutionally significant risk of serious pain."

Chutkan said the inmates produced evidence that, in other executions, prisoners who were given pentobarbital suffered "flash pulmonary edema," which she said interferes with breathing and produces sensations of drowning and strangulation.

Continued on Page 25



In this Dec. 10, 2019, file photo the guard tower flanks the sign at the entrance to the U.S. Penitentiary in Terre Haute, Ind.

Associated Press

Segun ley, despues di 3 aña por habri graf of kelder

Maneho general di desperdicio ta den fase final



Siman pasa un video a circula riba rednan social cu a muestra con trahadonan di un cas funerario a purba di deshaci di un caha di morto. E acto aki a lanta

algun inkietud.

Esta si esaki tabata e procedura mas higienico y corecto pa haci'e den cuadro di salubridad publico. Sin lubida cu

ta trata di un caha di morto cu tabatin restonan pa varios aña cera den graf di un difunto den dje.

E manera con e trahadonan a lucha pa purba di acomoda e caha di morto den e container a wordo cuestiona hopi. Si esaki tabata e procedura mas corecto pa benta un caha di morto bashi cu a wordo uza caba. Nan a gewoon tir'e den un baki of container di sushi, manera si ta trata di un sushi normal.

Hefe di Dienst Warenkeuring en Hygiene, Yvette Geerman a declara na Bon Dia Aruba cu segun ley, un graf of kelder no por wordo habri prome cu 3 aña. Despues di tres aña ainda nan personal ta supervisa con e resto cu ta den e caha di morto ta. Si el a descompone completo of no. Den caso cu ainda e no a descompone completo, e famia mester tuma e decision di cer'e bek of crema e resto. Tur esaki ta tuma luga den presencia di un controlado publico.

Relaciona cu e caha di morto cu a wordo benta den un container, el a bisa cu e tabata bashi, y cu no tabatin niun resto humano den dje. Tur esaki a sosode despues cu e cas funerario a cumpli -segun ley- cu tur e proceso di saca

e restonan humano. Sinembargo Geerman a declara na e matutino aki cu como departamento nan ta trahando riba un procedura of maneho tocante e forma corecto relaciona cu tur e desperdicionan di e tipo di trabao aki. Entre otro con pa deshaci di e caha di morto, prome cu e ta yega na e luga concerni, entre otro e dump.

Maneho

Manera tur hende sa e dump ta den su proceso tambe con lo para cune. Actualmente departamento di Salubridad Publico (DVG) ta bezig cu un comision interno, hunto cu otro departamento y partnernan externo cu ta trahando riba un maneho di desperdicio en general, esaki ta inclui e parti di funeraria tambe, Geerman a bisa.

Pero e maneho ainda no ta cla. Tin ley anticua riba e tereno aki cu mester update nan. P'esey nan ta trahado riba proceduranan pa modernisa y adapt'e na e sistema actual. Con leu nan ta? Segun Geerman, ya caba nan tin hopi punto den concepto cla, y no ta keda mucho pa nan keda concretisa. E ta den su fase final, el a laga sa.

Den caso aki nos ta papiando di un caha di morto cu tabatin

resto humano den dje, y cu por a nifica un risico cu nan ta consciente di parti di sanidad. P'esey nan ta bezig riba un maneho. Pero e ta un trabao grandi, ya cu tin diferente tipo di susedad y no tur ta bayendo di e forma corecto. P'esey nan ta trahando riba un maneho pa tur cos mester bay den forma corecto. E meta tras di esaki ta pa bin cu un maneho sostenibel.

Supervision

El a añadi cu tur sacamento di resto ta sosode bao supervision di Departamento di Salubridad Publico (DVG). Sin supervision di nan, un graf of kelder no ta wordo habri, sin presencia di un trahado di nan departamento, y nan ta traha y supervisa conforme ley.

Na momento cu e peticion ta drenta di e cas funerario pa sacamento di resto di famianan, normalmente e ta sosode na momento cu tin otro entiero, y nan mester haci uzo di e graf of kelder. E funeraria mes ta acerca e departamento aki y a base di cita ta wordo coordina pa un trahado di DVG ta presente pa habrimento di e graf.

Pa loke ta e caso specifico cu a tuma luga siman pasa, y cu DVG a referi na dje pa medio di un comunicado di prensa, Geerman a splica cu nan a cumpli cu e procedura corecto.

Den e caso particular aki cu a keda divulga den medionan di comunicacion, e famia a pidi pa habri e graf cumpliendo cu tur requisito. Pero e curpa no tabata full descompuesto y nan a dicidi di crem'e.

E resto a wordo poni den un body bag pa medio di e funeraria cu a transporte den su mesun auto cu nan tin pa haci e trabao aki. Tur esaki bao supervision di personal di DVG, te cu e resto a yega na e funeraria, segun Geerman. E cas funerario a sigui cu e proceso cu mester haci cu e resto di curpa pa crem'e.

Pa local ta trata e caha di morto tin personal di e cas funerario mes cu ta haci e trabao pa atende tur e susedad cu mester wordo benta afo, y nan tin nan containernan special. Eynan nan ta deposita tur nan desperdicionan.

Prestamo pa estudio ta depende di fianza di Hulanda

Durante entrevista cu Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a sostene cu Noticia Cla diadomingo anochi, el a spera cu nan por keda cla cu un decision cu Hulanda prome cu diabierna.

Nan lo tene un ronda di consulta pa cuminsa haya e feedback pa determina cu si e decision aki a base di un pakete di 18 condicion ta algo cu nos por yega na otro e siman aki ainda. Of si no mester tin otro plan.

"Pero e realidad ta cu nos mester di e placa," el a bisa.

Unabes cu e acuerdo ta wordo concretisa Hulanda lo facilita e placa pa gobierno por atende cu algun compromiso, entre nan

esun di prestamo di estudio pa nos hobennan cu ta bay afo.

E mandatario a bisa cu e situacion na Aruba ta hopi serio actualmente. Ta asina cu e hendenan cu ta traha den e sector priva y cu den e ultimo dos lunanan a haya subsidio di salario, gobierno no tin e placa ainda pa paga e subsidio aki pa juli, y ya caba nos ta bayendo pa mita di luna.

E ta kere cu e momento ta yegando cu nos mester percura pa tin acceso na e placa aki pa gobierno por paga e subsidio di salario, FASE, paga salario di ambtenaar, etc... Pero nan no tin hopi tempo, mirando cu pronto na Hulanda nan ta bay cu receso.

Prome minister Evelyn Wever-Croes:

‘Nos ta den e espacio pa negocia si nos por yega na otro’

Despues di un biahe pa Hulanda di dos dia, pa atende conseho di minister di Reino, prome minister Evelyn Wever-Croes a convoca medionan di comunicacion local pa informa cu e documentonan cu nan a haya siman pasa a bira publico, y cu nan a haya espacio pa negocia pa haya un consenso riba e contenido di e condicionnan cu Hulanda a pidi pa Aruba.

El a splica cu e punto principal cu nan a trece dilanti ta cu Aruba ta cana un caminda diferente cu Corsou y Sint Maarten. Den sentido cu Aruba a cumpli cu tur condicion cu a pone prome cu pandemia, pa por yega na remarca pa e fondonan. El a sigura cu e conseho di CAFT ta bisa cu Aruba a cumpli y por bin na remarca pa e fondonan y Conseho di Minister di Reino a bin cu un condicion extra cu nan a haya hopi laat.

Na e momentonan aki, Wever-Croes a bisa cu nan ta den e espacio pa negocia si nan por yega na otro y e dialogo “ta bayendo bon”. Esey a cuminsa diabierna mes, cu un reunion cu secretario di estado Raymond Knops y minister di Finanzas, Wopke Hoekstra cu segun e mes a sigura, a bay den bon ambiente y cu nan kier yuda Aruba.

Aspectonan cu a wordo poni riba mesa ta trata di supervision di Aruba, cu na e momentonan aki ta den man di CAFT y esey ta basa riba un ley di Aruba mes. Hulanda aworaki a presta Aruba 200 miyon florin, algo cu prome cu Covid-19 no tabata sucede, manera el a declara, pa via cu Aruba tabata fia riba mercado internacional.

Tambe el a bisa cu nan ta pidiendo 200 miyon florin y prome cu fin di aña ta bira 100 miyon florin mas, loke por bira 500 miyon florin of hasta mas. P’esey nan kier mas supervision, “y sinceramente bo no por tuma nan na malo, pasobra unda cu nos lo a bay na mundo pa bay presta 500 miyon florin, kere mi cu esun cu lo a presta ta bin cu garantia of condicionnan. Y tanten cu tin supervision, nos ta compronde, pero pone Aruba bou RFT no ta traha, pa motibonan financiero. Esey lo a kibra nos economia”, Wever-Croes a declara.

El a señala cu Hulanda a admiti esey y aworaki nan ta papiando di un otro forma, con por duna extra supervision cu nan tanto ta desea, pero cu no por pone Aruba den e RFT. Di esaki, el a sigura cu nan ta deliberando riba dje. E meta ta pa yega na un palabracion cu nan, cu nan lo tuma over e debenan den futuro y cu por sigui presta na 0%.

Di loke ta trata e entidad, Hulanda ta bisa cu e fianza cu e ta duna Aruba no por sigui hacie di gobierno pa gobierno. Sino cu nan lo kier hacie a traves di un entidad. Den esaki e entidad tambe mester percura di e otro fondonan pa bay inverti den economia di Aruba, pa hacie un economia fuerte pa garantisa cu Aruba por paga back. “Nan no kier ta simplemente un banco, cu ta fia e placa na un interes reduci. Nan kier garantisa cu nan ta bay haya nan placa back y yuda nos pa realisa nos economia fuerte” Wever-Croes a señala.

Tambe el a manifesta cu Hulanda a splica cu e entidad aki, hunto cu pais Aruba, ta bay defini cua ta e areanan di inversion cu mester di atencion. E ora ey nan por percura pa tin e fondonan disponibel pa inverti den local como pais ta desea inverti den dje. Den esaki nan tambe a pone algun condicion, cu segun Wever-Croes no a papia adelanta sino cu a keda conoci dialuna siman pasa.

Di esaki el a referi cu nan ta papiando riba dje pa wak si nan por yega na otro cu e condicionnan pa tene na cuenta cu puntonan di Aruba den esaki y wak si por yega na dje si of no.

“Si na fin di dia nan ta keda para riba e condicionnan y nos ta sinti cu ta bay mucho leu, nos lo bisa no y busca un plan B y alternativanan nos no tin”, Wever-Croes a sigura.

Condicionnan general

Den e documento di RMR cu Aruba a haya siman pasa, cu ta menciona e condicionnan pa Aruba por haya e fianza, nan ta papia di 10 condicion generico cu ta conta pa Aruba, Sint Maarten y Corsou. Y despues tin seis cu ta aplica pa Aruba.

E prome ta cu ta bay di acuer-



do cu e rijkswet di e entidad y cu Aruba ta drenta den e Rijkswet Financieel Toezicht (Rft), cu ta cay mas pisa pa Aruba, segun loke Wever-Croes a menciona. Di esaki el a comenta cu ta den negociacion hopi avansa caba. Pa loke ta trata e entidad nan ta papiando riba dje.

Otro condicion ta cu mester cera un acuerdo di Landspakket, cu ta otro documento cu tin diferente punto cu nan kier pa bira un reforma den cada pais. Cambianan cu Hulanda kier mira den ley y sistemanan pa e islanan aki por haya un economia fuerte, p’esey nan kier pa firma un contract.

Di tres condicion ta pa bay di acuerdo cu e Rijkswet financieel toezicht, cu Corsou y Sint Maarten ta riba dje caba. Esaki ta bay cambia cu reglanan mas estricto di sancion na momento di no cumplimiento. Esaki no ta conta pa Aruba, mirando cu ta canando otro trayecto pa loke ta trata supervision.

Di cuater ta cu paisnan, den caso aki Aruba, ta duna un contribucion activo pa tur e puntonan cu ta poni den e Landspakket. Esaki ta inclui cu mester bin cu cambio riba husticia, salubridad, enseñansa, entre otro. Hulanda kier pa hunto por traha un time table pa wak con lo ehecuta. Esaki mester ta cla prome cu dia 1 di november

di e aña aki.

Otro condicion ta cu Aruba ta bay contribui na revisa e sector financiero, pero esaki ta mas dirigi riba e problema cu tabatin na Banco Central di Corsou y Sint Maarten. Ademá, un otro condicion ta cu prome cu dia 15 di september proximo, mester tin un tipo di sistema cu ta duna cierto garantianan. Por ehemplo, ora un banco bay bancarota, esunnan cu tin placa eynan no perde tur cos, mester bin un arreglo di garantia di deposito.

Ademá, un condicion cu a pone ta cu e paisnan ta duna e transparencia inmediato na peticionnan di CAFT y CFT pa duna informacion. Tambe cu lo bin un investigacion y inventarisacion pa repasa henter e sistema di enseñansa cu tin den diferente paisnan den reino, pa yega na un miho modelo di enseñansa, loke ta yama un ‘Doorlichting van onderwijs bestel’.

Ademá ta exige pa e paisnan mes keda garantisa e continuidad di procesonan vital, entre otro, electricidad, gasolin, internet, awa, aviacion y tambe sistema di pago, cuidio medico, etc.

Un condicion interesante cu el a menciona ta cu pa mantene estabilidad, orden publico y seguridad, no por corta mas den departamentonan cu nan ta considera vital pa esaki,

como aduana, polis, landsrecherche, ministerio publico, corte, entre otro.

Condicionnan pa Aruba

Aruba ta bay acepta e sosten di likides di 204 miyon florin den periodo di 1 di juli te 30 di september, con tal cu Aruba bay di acuerdo cu tur condicion menciona caba.

Tocante e salario di directornan di compania estatal, el a bisa cu ta bin un Wever-Croes norm cu ta 130% di e salario ahusta di prome minister y esey ta e salario maximo pa un director di un compania. Un decision cu el a manifesta cu a ser tuma caba.

Otro condicionnan ta den tereno di husticia, e cooperacion cu RST. Otro ta trata Kustwacht, Lands Recherche, Koninklijke Marechaussee pa haya informacion riba nan mes. Finalmente mester menciona cu e fianza mester ta den forma cu ta haya e placa awor y no mester cuminsa paga e placa tur luna, sino despues di dos aña.

E condicion mas pisa, segun el a expresa, ta esun cu tin di haci cu Rft y e otro ta entidad, pa asina nan manda e placa di ayudo di likides pa e paisnan, nan ta laga CAFT supervisa e fluho di e placa ey y di mesun manera inverti den comunidad cu ta haci Aruba mas fuerte.

Mas di 1800 firma pa gobierno tuma paso contra directiva SMOA

Aan: De Minister van Algemene Zaken, mr. E. Wever-Croes
De Minister van Onderwijs, dr. A.R. Lampe
Bestuurskantoor
L.G. Smith Boulevard 76
Oranjestad, Aruba

Datum: 13 juli 2020

Betreft: Aanbieding Resultaten online-petitie m.b.t. aftreden SMOA/SVOA Bestuur

Excellenties.

'Medezeggenschap [levert] een bijdrage (...) aan de kwaliteit van het onderwijs en het onderwijsbestuur. Want van meer betrokkenheid, inspraak en kritisch mee- en tegen denken van de gehele onderwijsgemeenschap wordt het onderwijs alleen maar beter.'

Un carta fecha 13 di juli 2020 a bay dirigi na tanto Ministro Presidente, mr. Evelyn Wever-Croes como na ministro encarga cu enseñansa, dr. Rudy Lampe, di un grupo di mayor di actual alumno y ex-alumno di Colegio Arubano preocupa cu e

desaroyo negativo di ultimo lunanan na e scol aki.

E peticion a bay acompaña pa e mas di 1.800 firma colecta via dos accion 'online' pa recolecta apoyo di mayor di actual alumnonan, y separadamente un accion pa apoyo di mayor di ex-alumno, ex-

docente y docente actual y por lo demas tur persona preocupa cu e situacion na e scol. Hunto cu e peticion a bay un lista largo cu diferente 'punto problematico' (punto problematico) cu e firmantenan ta señala cu ta hunga un papel den e actual situacion, cu segun e carta "ta varia di asunto finan-

ciero dudoso te varios caso unda e directiva di SMOA ta muestra visiblemente insuficiente transparencia y respet pa alumno, mayor y docentenan."

E carta ta bisa entre otro cu ta pidi atencion di gobierno pa e asunto aki, tambe for di punto di vista di responsabilidad di gobierno na calidad di enseñansa na Aruba, "cu den e tempo aki mas cu antes ta e fundamento di e ciudadano Arubano moderno, critico y feliz." Por lo tanto ta pidi e mandatarionan pa atende e asunto aki tan pronto cu ta posible cu directiva di SMOA/SVOA. Esaki tumanando na cuenta tambe e informacion cu nan a haya mientras tanto di mayor y docentenan, loke ta haci nan pensa cu lo ta bon pa haci un investigacion encuan to e calidad di operacion di parti di SMOA/SVOA. Tambe ta señala cu di otro banda tambe, manera di

Obispado y di representacion di mayor y docentenan, a ser señala cu no tin confianza mas den e actual directiva di SMOA/SVOA.

E peticion, cu a cuminsa online y a haya refuerzo via Facebook, tabata duna e opcion di keda anonimo. A scoge pa haci dos version, uno pa mayornan di actual alumno, y otro pa ex-mayor, ex-alumno, ex-docente y demas persona cu ta ocupa pa e situacion na e scol. E peticion pa mayor a haya 531 firmante, mientras e otro peticion a logra 1.308 firma, pa un total di 1.839 firma.

E carta tabata firma pa diferente persona, cu a adopta e nomber 'Union ta Haci Forsa' pa e accion aki. Nan ta: Sashah Figueroa; Grace Maduro; Silvia Magaly Maduro; Alfredo Capelo y Ivo Dongen.

Arubiano cu hazaña pa Zuidpool pa recauda fondo

Genny Brown hayando popularidad na Inglatera como 'Tire Lady'

Un Arubiano ta rumbo pa Zuidpool December proximo. Y ta captando atencion na Inglatera pa e reto aki. Genevieve 'Genny' Brown (37) tin tres aña ta preparando pa haci historia. Y a combersa cu Bon Dia Aruba despues di a pasa seis (6) ora ta lastra tire den e bario unda e ta biba como parti di su preparacion fisico.

Con a tende di Genny? Pasobra media Ingles a cuminsa pone atencion riba dje. Y un corant regional publica su storia.

Brown a capta atencion local y nacional na Inglatera despues cu fotografia Ingles Nick Cornwall, kende ta trahando un cronica 'Living La Vida Lockdown' a mir'e ta lastra e tironan y a saca su potret pa un proyecto grandi na Inglatera. Ta un exposicion na 2050 unda lo inclui tur e miho potretnan saca durante e Covid19 lockdown.

Cornwall sinembargo a haya cu e storia di Genny tabata asina interesante cu el a conta di dje riba su instagram pa plama e storia. Y un di e medionan cu a capt'e tabata e corant Balham, cu a publica un storia dia 6 di Juli ultimo.

Obhetivo di Genny Brown ta pa ta den condicion optimo pa na December tuma e ruta di un (1) grado di latitud zuid - Zuidpool den 12 a 14 dia (depende e condicion di tempo) riba ski. Un hazaña cu ta nifica lastra su tent, su cuminda, tur su necesidadnan su mes pa un distancia di 111 kilometer, riba un altura di 2800 meter. Ta e periodo 'calor' di Antartica y e zona tin un temperatura promedio di 26 centigrado bou cero.

Y motibo pakico e ta haci'e, no ta pa un aventura sin mas. E profesional Arubiano kier recauda fondo pa Lyme Aid UK, di forma cu por haya un centro diagnostico pa e malesa cronico aki. Genny tin Lyme Disease.

Infecta pa semper

Lyme disease ta un malesa incurabel cu ta keda traspasa pa un tipo di carpata cu ta biba den areanan mas friu, e 'deer thick'. Sintomanan di Lyme ta varia. Pero nan por debilita un persona pa bida. Na 2014, Genny a haya un mordi durante un vakantie na Turkia, tabatin keintura pa dos dia, y despues no a sinti malo, y no a pensa mes riba e pica. Ni ora cu su cabey a cuminsa cay na cantidad tres luna despues. "Mi tabatin un afro grandi y mi tabatin tur e cabey den mi man." Asina a inicia su lucha pa bringa e malesa. Fatiga pisa -Genny tabata drumi 20 ora pa dia cierto momento - y perdida di memoria tabata e aspectonan mas preocupante. Asina el a bay diferente especialista cu no por a saca afo kico a pas'e y kier a pone riba un tratamiento di antibiotica pa por lo menos un aña. Brown cu ta un Bio-quimico di profesion no a acepta y a acudi na un dokter natural cu tambe ta un dokter di medicina regular. A pesar cu Inglatera tin un di e sistemanan medico miho rond mundo, Genny Brown a paga 500 libra Ingles (1200 florin) pa un test cu e ultimo dokter a manda na un laboratorio na Alemania pa mira si ta Lyme Disease e por tin. E resultadonan tabata afirmativo. Y asina a cuminsa un tratamiento adecuado. Awe e tin e malesa ainda, pero bou control. Ora e ta hopi cansa e ta haya e mesun sintomanan similar na esnan di comienzo di alzheimer, esta cu e por lubida palabra.

Idea pa Antartica

Brown a bisa cu e ta un di e storianan di suerte. Hopi hende ta sufri pa semper. Pero "ami tabatin dos opcion. "Rabia cu e sistema medico of haci algo a cambio. Y bira amarga no tabata opcion." Asina a lanta e urgencia pa trece cambio. "Y ma pensa kico ta e cos di mas loco cu mi por haci. Mi no kier djis core un marathon."

E idea di bay Zuidpool a nace ora cu el a bay un presentacion di un compania cu ta organisa bihenan inspirador/aventurero. Yiu di su hefe a suger'i e pa bay. Eynan el a haya e idea pa bay An-

tartica cu e meta pa lanta conscientisacion di Lyme Disease y e necesidad pa Inglatera mes tin su centro diagnostico. Brown a pensa hopi prome di a tuma e decision. E mes a studia na Canada, y e no tabata mucho entusiasmo di e friu. Y e no tabata e persona cu tabata asina atletico. "Mi tabata core bon, pero mi tabata e ultimo cu nan tabata piki pa hunga volleyball ora mi tabata na Colegio. Pero mi a bolbe di un situacion cu mi tabata drumi 20 ora pa dia y ma dicidi pa scoge pa un reto cu ta net lo contrario cu ta exige un esfuerso fisico enorme y esaki lo habri mente di hende."

Continuacion riba Pagina 16



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Ley di Reino o ley di Mike... *Mihor esun di...*

Dos siman pasa, dia 29 di juni, nos a dedica un Editorial na e tema si nos ta bay haya un ley di Reino, o continuacion di e ley local di supervision financiero. Dos siman despues, aparentemente esaki ta un di temanan riba mesa ainda pa negocia cu Hulanda, y cu mester keda cla den algun dia.

Pa nos sorpresa e biaha aki nos Promer Ministro ta esun cu ta bin na defensa di e ley naci durante gobierno anterior, den ultimo dianan di april 2015, tempo cu e secretario di estado Plasterk a bin acompaña pa algun funcionario halto di su ministerio, pa bin regla e supervision financiero 'de una vez por todas'. Gobierno di Aruba a realisa cu no tabatin sentido mas pa keda protesta contra supervision financiero di Reino, y na ultimo momento a bin cu e 'fabuloso' idea di un ley di Aruba mes, pero cu e supervision di Reino hinca aden. E Hulandesnan a bay di acuerdo, y bao di protesta e fraccion cu tabata apoya gobierno a aproba e ley aki. Oposicion a vota contra, naturalmente. Nos no ta bay ripiti tur loke a bisa den e dianan ey, pero en todo caso e sentimentonan contra e ley tabata masha fuerte mes. Tanto asina cu despues di cambio di gobierno e atakenan riba e ley cu e partido grandi den gobernacion tabata lansa contra e ley, cu nan tabata mira como surgi di e repertorio di triki di e anterior ministro presidente, no a bira menos.

Na fin di 2018 gobierno di coalicion a firma un protocol cu Hulanda, pa adapta e ley local y hinca e acuerdonan nobo den esaki. Na lugar di solamente pone e cambionan palabra, a bin e accion tan comenta di 'eclipse' Reino for di e ley, reduciendo esaki riba papel na un supervision unda e organismo di control lo mester a duna cuenta solamente na parlamento di Aruba. Nos ta corda bon cla cu di banda di gobierno no tabatin nada di sano huicio di desconsheha nan coleganan di partido pa no haci esaki, pasobra aparte di ridiculo esaki no lo a keda asina di parti di gobierno Hulandes. Tabatin un celebracion no asina chikito ey den sala di parlamento, y conocedoran di e materia tabata contempla cu horror e manera di actua aki, bao di e consigna "Ta nos ta e organo mas halto di Aruba; ta nos ta manda". Aparentemente e damas y caballeronan a lubida cu nan ta parti di algo mas grandi cu Aruba, y cu e entidad ey a dicide di impone supervision, cu nos gusta o laga. Seguidamente a surgi e realismo, cu e

ley aproba ey tabata 'going nowhere'. Pareu e lo mester a bay pa Gobernador firma, su destino lo tabata seya. Asina e ley a yega na su morto promer cu el a nace oficialmente. Seguidamente, te awe, gobierno di Aruba y esun di Hulanda a coopera cu otro, mester bisa varios biaha di bon manera tambe, cu e ley bieu cu supuestamente no tin validez segun cierto hende, combina cu e acuerdonan di e protocol.

Lo tin lector cu lo puntra ta pakico nos ta dedica tanto atencion na e sucesonan aki. E motibo ta cu awor Hulanda a mira un oportunidad di deshaci completamente di e ley local di supervision, y bolbe na un ley di Reino, cu pa su contenido pa mayor parti ta identico na e ley di Aruba, pa e simple motibo cu e ley di Aruba a ser deriva di e ley di Reino di 2010 cu ta vigente pa e dos otro islanan. Anto kico ta e contesta di e gobierno cu nunca a gusta e ley inventa pa e partido rival? Aparentemente nan ta prefera di keda cu e patrimonio intelectual di e partido rival, y no bisa Hulanda cu ta OK pa crea un ley di Reino di supervision. For di un punto di vista oportunista nos por comprende e hugada aki: e ley local, sigur pa hende no asina bon informa, ta mas facil pa defende cu un ley di Reino cu ta duna e apariencia cu 'nos a entrega'.

E pregunta grandi cu ta keda ta si Hulanda ta bay guli e propuesta aki. Nan a pasa den un mal experiencia cu e ministro presidente aki, den e sentido cu den practica a keda comproba cu e no tin suficiente poder di conviccion pa taha cierto parlamentarionan bin cu idea cu for di punto di vista huridico merece e label 'disparate' y cu, pasobra e no tabata por o no a desea di para nan, e colaboracion cu Hulanda a bay malo. Pregunta: con na e momento aki ta pensa cu Hulanda ta bay expone su mes na un repeticion di loke a pasa aña pasa den nos parlamento? E Hulandesnan tambe conoce e famoso dicho di e burico cu no ta golpea su pia dos biaha na mesun piedra...

Ta hopi dificil pa imagina pues cu e asunto ta termina den un 'victoria' pa e actual ministro presidente y de paso tambe pa esun anterior, cu lo a logra gana punto cu e suceso historico, cu hasta su rival di semper ta defende 'su ley' dilanti Hulanda. "Het kan verkeren," e Hulandesnan ta bisa.



(Infobae) – Na januari di e aña aki, Evo Morales a genera un polemica fuerte ora el a sigura cu den e caso cu e regresa pa presidencia di Bolivia, e lo organisa “milicia arma”, estilo Venezuela.

Aunke el a rectifica despues, Raúl García Linera, ruman homber di ex vice-presidente Boliviano, Álvaro García Linera, a admiti cu durante e gestion di Evo, Movimiento al Socialismo (MAS) a purba di duna movementonan social formacion militar.

Bolivia: Ruman di ex vice-presidente a reconoce cu Evo Morales a purba di organisa milicia arma

“A purba di haci formacion militar di movementonan social.

Pero cu hopi irresponsabilidad, esunnan cu a participa a saca potretnan y a haci denuncianan di paramilitarismo, antidemocrata y tin cu para e actividadnan” Garcia a manifesta durante un entrevista pa un website Argentino. Segun e corant Boliviano Página Siete, Raúl García Linera durante gobierno di MAS nan a haci tareanan di inteligencia y agitacion.

E declaracionnan aki ta pone di manifesto e intencionnan di e ex-presidente Boliviano pa stimula e estilo cu a wordo implementa pa dictadura Venezolano a traves di coleccionan chavista.

“Si mi lo bolbe, tin cu organisa como Venezuela, milicia arma di pueblo”, Evo Morales a sigura durante un encuentro cu su siguidonan di MAS na Buenos Aires, e prome dianan di aña aki. E audio di e declaracion polemico a wordo publica pa e

radio Kawsachun Coca del Chapare, cu ta trasmiti su actividadnan na Argentina.

Den su palabranan, e ex-mandatario a referi pa Milicia Bolivariano, un di e gruponan arma y di forsa di choke di e dictadura Venezolano.

Maduro ta utiliza nan pa vigila edificacion publico, garantiza control di prijsnan y racionamiento di productonan na supermercado, asina como tambe vigila e entrega di cahnan di alimento.

Latino America a bira e di dos region na mundo cu mas morto pa coronavirus

(Infobae) – Latino America y Caribe ayera dialuna a bira e di dos region mas afecta cu coronavirus nobo na mundo pa su cifra di mortonan tras di Europa, na unda un region di Spaña a bay back na aislamiento debi na casonan nobo pero husticia a paralisa e medida aki.

Cu 144.758 morto declara te 13 di juli, e region ta supera e cifra di Merca y Canada (144.023 acumula) y ta ubica tras di Europa cu ta registra 202.505 morto, segun AFP. Brasil ta e pais mas afecta

den e region y di dos na henter mundo, cu 72.100 morto y mas di 1.8 milyon di contagio, entre nan e presidente Jair Bolsonaro.

Diadomingo ultimo, Mexico a anuncia cu e virus a causa 35.006 victima fatal, loke ta situa e pais dilanti di Italia (cu 34.954). “E epidemia ta sigui activo y ta sigui crece. Pero e velocidad den cual ta den crecemento ta cada biaha mas poco a poco”, e sub-secretario di Salud y encarga di strategia contra e pandemia na Mexico a bisa. Na nivel mundial, Cov-



id-19 a causa mas di 568.000 fayecido y casi 13 milyon di contagio, segun e calculo di AFP.

Den algun pais cu ya caba a cuminsa avansa cu e flexi-

bilizacion di medidanen, e gobiernonan a hala atras nan decision pa via di contagionan nobo.

Merca ta e pais mas golpia pa e pandemia, cu mas di

135.000 fayecido y 3.3 milyon di persona contagia. E cantidad di casonan a aumenta den simannan ultimo, tempo cu a alcanza un record di 66.528 den e 24 ora di diasabra ultimo.

Peru a aproba reapertura di restaurant, museo y biahenan nacional



(Infobae) – Autoridadnan di Peru ta sigui duna pasonan pa e normal nobo despues di e cuarentena pa controla contagio di Covid-19, cu reapertura di restaurantnan, institu-

cionnan cultural y reanudacion di biahenan aereo y terestre den e mesun pais.

Minister di Comercio Exterior y Turismo, Edgar Vásquez,

a declara cu e restaurantnan lo por ricibi publico den su salonnan desde dialuna 20 di juli. Aunke proximamente lo publica e detaye di e protocol pa e negoshinan gastronomico, el a adelanta cu e limite

di e capacidad lo ta na 40%. Maske el a admiti cu hopi negoshi chikito lo por ta sustentabel cu e capacidad aki, el a señala cu di tur manera ta espera un reduccion fuerte di consumo.

Di su parti, Ministerio di Transporte y Comunicacion a duna luz berde pa e reanudacion di biahenan den e pais, cu capacidad reduci den e busnan y separacion entre stoelnan. Di mesun forma a procede cu vuelonan aereo, cu lo cuminsa diaranson awor. E medida aki ta exclui biahenan internacional. Peru ta mantene su fronteranan cera desde dia 15 di maart.

Loke mas a resalta di e medi-

danan aki ta cu e biaheronan no lo mester cumpli cu cuarentena na momento di yega nan luga di destino, cu tabata un disposicion exige algun lunanan pasa ora a implementa e aislamiento na nivel nacional.

Cu reinicio di actividadnan turistico, Ministerio di Cultura tambe a aproba e protocol sanitario pa e bishitanan na museonan y institucionnan cultural di e pais.

Den sentido aki, e establecimentonan lo ta sometí pa desinfeccion y mantencion pa sigura e medidanen di sanidad pa su trahadonan y bishitantenan.

Grenada: Biahero di pais di riesgo halto mester bay cuarentena



(LoopBarbados) – No tur pais den Caribe ta maneha e mesun reglanan pa evita entrada di persona contagia pa Covid-19. Biahante cu ta bula pa Grenada di pais di riesgo halto di Covid-19, unda transmision di e virus ta hopi fuerte lo ta suheto na cuarentena obligatorio, te posiblemente 14 dia.

Pasahero di e paisnan ey, cu ta yega riba vuelo di charter so, por lo pronto, mester presenta un test PCR negativo cu no ta mas bieu cu siete dia ora nan yega, y lo mester haci un test PCR dentro di 48 ora despues di a yega a e isla. Grenada a habri su frontera pa trafico regional dia 1 di juli y lo habri pa biahante internacional dia 1 dia augustus.

Mientras e pais cu ta consisti di tres isla (Grenada, Carricaou y Petit Martinique) ta prepara pa habri gobierno a categorisa paisnan como riesgo abao, mediano y halto, pa evalua si nan por drenta.

Riesgo abao ta e biahantenan di pais manera e paisnan di caribe unda no tin transmision den comunidad o unda e situacion ta considera bastante favorable. E personanan ey lo ser sometí na un 'Rapid Test' ora nan yega Grenada.

Si e test ta positivo nan mester haci un swab/PCR

test y keda den cuarentena riba nan propio gasto te ora e resultadonan ta disponible. Mediano ta referi na pais y region cu e virus activo pero cu un situacion manchable manera Canada, Reino Uni y cierto paisnan di Union Europeo. Tur pasahero mester tin prueba cu nan di un PCR test negativo no mas bieu cu siete dia y mester haci un rapid test ora nan yega.

Mientras e promer test ta gratis, Rapid Test adicional ta US\$30 mientras un PCR test adicional ta costa US\$150. Cuarentena aproba pa gobierno ta costa US\$50 y no ta inclui cuminda. E persona mes mester paga pa e cuarentena.

Tur biahante pa Grenada mester download y usa un app di contact-tracing o lo haya un multa di EC\$1000 o un año den prison. Grenada actualmente no tin caso di Covid-19 activo desde 18 di juni, cu solamente 23 caso registra.

Venezuela: Mas sancion riba transportado di petroleo

(LaPatilla/Reuters) – E sancionnan di Merca a hiba e exportacion di petroleo di Venezuela te na e minimo den casi 80 año, privando e gobierno socialista di Nicolas Maduro di su principal fuente di entrada y lagando nan sin cash pa importacion esencial manera cuminda y medicamento.

E sancionnan ta parti di e esfuerzonan di Merca pa debilita e regimen di Maduro, pero a pesar di e collapse economico di e pais, Maduro a retene poder y a frustra gobierno di presidente Donald Trump.



Washington ta concentra su atencion riba industria maritimo den ultimo lunanan, den un esfuerzo pa forza cumplimiento di e sancionnan y isola gobierno

na Caracas, segun delegado special Elliott Abrams a bisa Reuters.

“Loke lo mira ta cu mayoria di e empresanan mari-

timo y di seguro y capitannan di barco simplemente ta aleha di Venezuela”, segun Abrams a bisa Reuters den un entrevista. “No ta vale la pena pa nan core e riesgo.” Merca ta pone presion riba e companianan cu tin barco, riba e companianan specialisa den seguro di transporte maritimo, como tambe certificador y estadonan cu ta registra barco.

Merca ta desea cu e clasificadornan averigua si e barconan a viola e sancionnan pa revoca nan certificacion, como un forma di haci e sancionnan mas efectivo, un funcionario di gobierno

Mericano a conta Reuters, bao condicion di anonimato. Sin certificacion, un barco ta keda sin seguro. E propietarionan di e barconan tambe lo ta incumpli e contratonan comercial cu ta requeri cu nan tin certificado. Ademas, autoridadnan portuario por rechasa entrada o por detene un barco.

Lloyd's Register (LR), cu sede na Londres, un di e principal clasificadornan di barco na mundo, a bisa cu nan a retira servicio di ocho barco petrolero involucra den comercio cu Venezuela. Abrams a bisa cu e presion riba e sector ta funcionando.

Venezuela: Coronavirus ta penetra den aparato militar

(LaPatilla/ABC) - Epicentro di e coronavirus ta den e cuartelnan di ehército Venezolano. Ministro di Defensa, Vladimir Padrino Lopez, a anuncia cu tin mas di 160 oficial y tropa infecta cu e virus actualmente, mientras el a penetra tambe te den e circulonnan mas halto di gobernacion, cu persona importante manera Diosdado Cabello y Tareck El Aissami, cu a resulta positivo pa Covid-19.

“Un grupo importante di

oficial y tropa ta contagia cu Covid-19, mas di 160 efectivo cu tabata acompaña e brigadanan cas pa cas, e brigadanan di salud ordena pa presidente, efectivonan na puesto di atencion na frontera, nos tabata hopi cerca di e virus,” general Padrino Lopez a reconoce.

A pesar di su anuncio di e brote den ehército, fuenteenan di salud a reporta cu den Hospital Militar Carlos Arvelo, na Caracas, tin mas di 200 pacient militar cu a drenta cu sintoma di coronavirus. Pero



e seccion di emergencia lo a collapse ya cu e no ta dispone di material pa atende nan personal.

Pa civilnan e situacion no ta mihor; por ehemplo na Hospital Magallanes, di Catia, e situacion ta desesperante;

no tin cama pa por tuma pacient y e atencion na seccion di emergencia ta dificil, hopi pacient y poco material. E personal ta bao di stress y destroza pa cansancio.

Ministro Padrino a haci e anuncio diasabra pasa, hustamente despues cu Nicolas Maduro a ratifica su persona den puesto di ministro di Defensa pa di seis año consecutivo, mientras ta e custumber di designa e ministerio di Defensa pa un año so, pa e generalnan no cria raiz den e puesto.



Hulanda no kier pa corta den husticia y siguridad riba islanan



(Antilliaans Dagblad) - Te proximo aviso no lo corta den presupuestonan di servicionan di husticia

y siguridad di e gobiernonan riba islanan Aruba, Corsou y Sint Maarten.

Aki ta trata di e cuerpo policialnan, e servicionan di aduana, e Landsrecherche, Ministerio Publico, Corte Comun di Husticia, Wardacosta di region Caribense, e prizonnan y e servicionan di inteligencia.

Esey ta para den e carta 'Condicionnan tercer tranche sosten di likides paisnan' di ministerio di Asuntunan Interno y di Relacionnan di Reino na conseho di minister di Reino (RMR). Esaki, segun e carta, ta pa salvaguardia estabilidad, orden publico y siguridad. E ta un decision generico cu ta conta pa tur e islanan den e parti Caribense di Reino.

Un otro punto cu e carta ta detaya ta cu Corsou, Aruba y Sint Maarten ta 'percura pa continuidad di e procesonan vital'. "Bou cual ta comprende den todo caso electricidad, suministro di azeta, internet, servicionan di data, suministro di awa, procesamiento di buelo y avionnan, procesamiento di boto, pagonan, servicionan di ayudo, e comunicacion entre nan y institucionan medico'.

Esey ta e condicionnan pa e di 3 tranche di ayudo financiero, den forma di un prestamo, na e tres islanan. Ademas di esey tin un condicionnan specifico, manera un pa Aruba cu ta indica cu Aruba mester bay di

acuerdo cu e protocol di RST modifica pa asina Recherche Samenwerkingsteam (RST) haya autoridad pa haci investigacion bou autoridad local prome cu 15 di september 2020.

Mas aleu Aruba lo mester percura cu RST, wardacosta, Landsrecherche y Koninklijke Marechaussee (KMar) 'por conduci investigacionnan criminal independientemente'. Banda di esaki Aruba mester percura pa introduci un cambio den e ley di admision LTU pa asina famianan di ambtenaarnan di Hulanda cu wordo manda na e isla por haya admision a base di ley (van rechtswege).

Selikor bek riba caya pa piki trabou atrasa

(Antilliaans Dagblad) - Personal di Selikor a bay bek trabou pa asina piki e sushi cu a keda den barinan den ultimo simannan di accionnan. Den weekend a bishita varios bario pa asina piki e barinan cu a keda atrasa, y Selikor ta premira cu entrante awe por bay bek na e schedule normal di trabou.

Siman cu a pasa Selikor a traha extra, a hala mas personal acerca pa asina piki sushi excesivo cu tabatin den varios bario, pero tambe beachnan cu tabatin hopi sushi. Asina Selikor ta indica den un comunicado di prensa.

"Como un compania cu ta

responsabel pa e maneho di desperdicio riba e isla, Selikor ta sigui haci su esfuerso maximo pa asina cumpli cu su tareanan pa asina pikimento di sushi normalisa mas pronto cu ta posibel. Nos ta trahando pa por cuminsa e siman nobo reestabliendo e schedule normal."

Selikor ta indica cu nan ta consciente cu e situacion den ultimo simannan tabata no plentero pa habitantenan cu a mira nan barinan di sushi yena te cu tabatin sushi excesivo den e areanan unda e barinan ta. "Selikor ta pidi su disculpa pa esaki. Directiva ta garantisa cu nos personal a traha duro pa normalisa e situacion."



Polis y organo di asilo ta viola privacidad di refugiado

(dutchnews.nl) Polis y e organisacion responsabel pa acomodacion di personanan cu ta pidi asilo a wordo acusa di viola privacidad di personanan den procedura di pidi asilo na Hulanda, mirando cu

ta comparti nan informacion personal sin nan consentimiento of permiso.

COA (Centraal Orgaan opvang Asielzoekers), cual ta coordina Hulanda su camponan pa asilo, a comparti

detayenan di residentenan cu tabata involvi den incidentenan riba e sitio, incluyendo nan fecha di nacemento, nan etnicidad y nan religion.

E informacion a wordo comparti den un sistema cu e organo a set up hunto cu polis pa asina purba detecta infraccionnan manera fraude di visa, traficacion humano y terrorismo. Pero expertonan legal a bisa cu e sistema a surpassa e limitacionnan stipula den ley, cual ta solamente duna COA autorizacion pa divulga detayenan personal di personanan pidiendo asilo si nan ta sospechoso di a comete un acto criminal.

Conny Rijken, profesor den traficacion di hende y globalisacion na universidad di Til-

burg a bisa cu 'polis a tira un net mucho grandi'. Hunto cu Bart Custers, profesor di ley y ciencia di datonan (data science) na Leiden, el a bisa NRC cu e sistema ta stigmatiza personanan pidiendo asilo y ta riesga encurasha 'tunnel vision' di parti di polis.

E autoridad riba datonan personal, Autoriteit Persoonsgegevens a bisa cu e ta haciendo un investigacion riba e manera con COA y polis tabata anda cu e privacidad di personanan pidiendo asilo. Den un declaracion e organisacion a bisa NRC cu 'hende mester por confia cu gobierno ta lidia cu nan informacion di un manera cuidadoso'.

Polis a bisa cu ta trahando riba un acuerdo adicional pa

asina 'defini mas miho con e intercambio di informacion mester bay'. Ta premira cu e documento nobo lo inclui liñanan di guia di con mester informa hendenan pidiendo asilo riba con nan detayenan personal ta wordo comparti y tambe pa establece e condicionnan bou cual por intercambia e informacion aki.



Cubri covid19 bou seguro di biahe complica pa agencia di seguro

(Antilliaans Dagblad) Bi-aha desde Corsou na paisnan cu ta considera como un riesgo 'averahe' pa contraccion di e virus ta posibel. Seguronan riba e isla ta kibrando cabes riba e cubrimiento di covid den un seguro di biahe.

E problema ta sinta cu si un persona di Corsou biaha bay Hulanda of otro pais, e tin chens cu e por wordo infecta cu e virus. Den e caso di infeccion, tin chens cu no por biaha bek Corsou riba e fecha plania, pasobra ta posibel cu e test di PCR sali positivo en bes di negativo. Ken ta paga esey? Loke ta causa mas preocupacion ta den caso cu un biahero bira hopi malo y mester bay hospital, mirando

cu e gastonan pa tratamento medico den intensive care ta enorme. Esey ta wordo cubri cu un seguro di biahe local?

Antilliaans dagblad a puntra Ennia y Guardian Group Fatum si nan ta cubri covid19 pa biaheronan cu tin pensa di bay riba vakantie. Na ambos compania, te fin di juni no tabata posibel pa cera un seguro di biahe pa termino corto y a tuma luga un paro temporal den aceptacion di petitionnan pa seguro di biahe. Guardian Group ta trahando riba un pakete cu ta inclui cubrimiento pa covid19, mientras Ennia si desde siman pasa ta brinda un cubrimiento adicional pa covid19 den nan seguro di biahe.

E situacion aki, segun director di operacionnan di Ennia Aichel Magdalena, ta un cuestion di calculacion di chens. "Nos ta haci uzo di un model cu ta asumi cierto expectativanan y riesgonan." A base di esey e compania di seguro a scoge pa 4 opcion, pa cual e gasto diario ta varia di 9 florin te 18.50 pa dia y e suma cu ta cubri ta core di 25 mil florin te 100 mil florin. "E premie diario ta mas halto cu e seguro di biahe normal, pero bo mes por determina cuanto riesgo bo kier core." Den e prome caso, si un persona por ehempel mester bay tratamento na hospital, e suma maximo di e opcion mas caro no lo ta suficiente pa cubri tur gasto. "E ora ey bo ta sigur 1 siman den hos-



pital y e gastonan ta surpass 100 mil hopi lihe den e caso ey."

Ennia por cambia e pakete di covid19 inmediatamente y te hasta stop esaki si ta mustra cu tin mas claim cu a drenta cu a spera. Nan por baha of

subi e premie tambe, dependiendo di cuanto persona claim. Si un persona no bin bek riba e fecha plania den cuadro di infeccion di covid19, e seguro ta reembolsa e persona pa gastonan di residencia te 14 dia despues.

Ganashi tereno Boneiro reparti pa 93 heredero

(Antilliaans Dagblad) - Prome Instancia di Boneiro, Saba y Sint Eustatius Den un decision di 17 di februari 2020 Corte di 93 descendiente y un can-



tividad desconoci di posibel descendiente di e 1903 persona cu ta sobrebibi Cornelis Martis.

Nan a hereda e tereno na Kaya Korona, situa banda di Peking Supermarket, cual tabata riba number di Martis ainda. Na mes momento corte a aproba e bendemento di e tereno di grandura di 7.275 meter cuadra na doño di Peking Supermarket pa un suma di 350 mil dollar.

Cornelis Martis segun bos di pueblo ta yiu di e Boneriano conoci Papa Cornes. El a nace riba 16 di september 1826 y a fayece riba 17 di september

1903. Martis a haya 9 yiu di 2 matrimonio. Di 4 di e yiunan a nace en total 93 descendiente cu a registra pa participa den e proceso. E hues ta menciona den su decision cu ta posibel cu tin centenares di descendiente ainda tanto na Boneiro como na Aruba, Corsou, islariba y Merca.

E persona procediendo den corte, Edgar Tjen-A-Kwoei, a pidi pa haya e tereno cual no tin niun construccion riba dje, y pa e haya e tereno aki y reparti e ganashi entre e herederonan. E hues a bay di acuerdo cu esey mirando cu a pasa 120 aña y di e manera aki por resolve e asunto di

herencia di e personanan cu ta descendiente di Martis. Mirando cu Martis tabatin 5 yiu mas, ta posibel cu mas persona lo registra pa herencia di Martis. Pa e rason ey hues a dicta cu mester pone 50 mil dollar riba un cuenta di banco apart cerca notario Aniek Schouten.

E resto di e placa, 350 mil dollar, lo wordo reparti entre e 4 yiunan fayeci di Martis, cual despues e descendientenan di e yiunan aki por registra na seccion Burgerzaken pa asina ricibi nan porcion di e herencia. Bou un di e yiunan fayeci, 76 persona a regista.

181 bursalen di Corsou rumbo Hulanda riba 26 di juli

(Curacao.nu) Tin un cantidad mas chikito di estudiante cu ta bayendo Hulanda di Corsou compara cu aña pasa. Riba 26 di juli 181 estudiante lo bay cu KLM na Schiphol. Aña pasa tabatin 204 estudiante.

E cantidad specifico di bursalen no ta conoci ainda mirando cu e cifra final ta bira un poco mas cu e cifranan conoci pa Studiefinanciering Curaçao. Tin studiantenan cu naturalmente ta regel tur cos y ta haya financiamiento di DUO. Un di e diferencianan cu e eventonan di añanan pasa ta cu tin distancia social den aeropuerto y den avion, y tampoco tin ricibimento masal di estudiante.



FOR ALL YOUR FLYER DISTRIBUTIONS



Call: 582-7800
email: accounting@cspnv.com

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
 Email nos na
 classified@cspsnv.com

SERVICIO PUBLICO
 Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
 Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
 ta yuda busca cas pa cumpra of huur
 Tel. 563 1449

TA HUUR
 Bachi pa tur ocasion
 Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
 ta haci tur tipo di trabou di costurera
 Tel. 593 2085

TA BENDE
 Caha di Orgel.
 Tin 3 cylinder NOBO.
 Pa mas informacion yama
 Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
 Sra. responsabel ta busca trabou di haci cas limpi, cuida mucha, hende grandi
 Tel. 641 6785

SERVICIO PUBLICO
 Sra. responsabel ta ofrece su servicio pa cuida mucha di 1 luna hasta 4 año
 Tel. 569 3253

Sushi den cura?
 Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
 Yama nos na
 561 4297 of 561 5179
 Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
 un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
 Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
 Tel. 566 5026

SERVICIO
 Unified One Events
 Photos, films, wedding
 Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
 Apartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Aircro apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
 Cell 741 8637

FOR SALE
 structura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
 Tel. 569 4343

TA BENDE
 un Hyundai Accent 2004 cu aircro Sabana Basora 9 A
 Tel.585 1133

SERVICIO PUBLICO
 Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
 Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
 ta drecha tur sorto di Imagen y verf
 Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
 Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
 Servicio pa 50,-
 Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
 Pa haci trabou di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
 Yama y puntra pa Benito na
 Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
 Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
 Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
 Nos ta piki auto, aircro y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=
Yama 561 4597 / 561 5179
 Arubiano Balente

TA BENDE
 Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
 Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
 Apartamento na Seroe Blanco Fls.900 pa luna + borg Fls.900
 Awa y coriente apart.
Tel. 568 4160

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

Ta Huur
 un apartamento con una habitacion, cocina y baño. Amoblado en Seroe Blanco Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
 Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
 Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
 Appt full muebla Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
 BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
 Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
 Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FOR RENT
 One bedroom ocean view - fully furnished - aircro inverter -walk in closet -All included
price : 1200 awg
Call : 5934535

SERVICIO PUBLICO
 Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
 Sra. responsable busca empleo cuidando niños, ancianos, haciendo limpieza, trabajo interna
Tel. 568 1152 Maria

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
 Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA HUUR
 Appt 1 camber cerca di Mangel Halto, full muebla Afl. 1.200 plus deposito Incl. Coriente, Awa, Cable, WiFi, Max 2 pers, No pets
Tel.567 9700

SERVICIO PUBLICO
 Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
 recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
 per 11 july, 1 camber app. muebla cu electr, cable, awa Fls.400 pa 1 persona serio
Tel.741 8637

TA BENDE
 muebles, mata, hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
 Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
 Number completo:
 Adres di entrega:
 Adres di cobranza:

Pago Adelanta: 3 Luna 6 Luna 1 año

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

- Cobranza na Cas.
- Cobranza na Trabao.
- Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- Paga CMB ONLINE .
- Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- Pone den Box.
- Tira den Cura.

Quito Nicolaas

Aruba no mester acepta e organo Zelfstandig Bestuursorgaan (ZBO)

Despues di a scucha ayera e reunion cu e partnernan social y e presentacion di e directornan di Ministerio di Finanzas y di Asuntonan general y huridico, e realidad pa futuro di Aruba ta bira mas bisto.

Un realidad cu den un par di dia Gobierno mester tuma un decision cu medidanan draconico y consecucionan pa largo plazo, mientras Hulanda a prepara e plan aki for di lunanan anterior. Defacto no ta mira pakico Hulanda kier introduci un ZBO, si ya Aruba a dicidi caba di bin cu un begrotingskamer.

E entidad nobo ZBO lo ta un organo cu lo ta entre Hulanda – ZBO – Aruba, kende lo consisti di Hulandesnan so y nombra door di Gobierno di Hulanda en bes di tin representacion di Arubiano tambe. Den Statuut por lesa cu e asuntonan di Reino ta ser atende a base di e cooperacion existente entre e paisnan (y nan ministerionan) den Reino y no a traves di un ZBO cual awor via art. 39 ta trata di bin cune. Si Hulanda kier yega na un concordancia di e leyman cu ta conta pa tur cuater pais den Reino, anto cuminsa cu e posibilidad pa e.o. nos organisacionnan so-

cio-cultural por aplica pa un subsidio cerca e fondonan Hulandes.

E organo aki lo tin como meta pa restructura e economia, bin cu reformanan den sector gubernamental, consolida e finanzas y fortifica e estructura hudicial. Mester apunta akinan cu si ta trata di proyectonan economico; anto expertonan, empresanan y trahadornan local mester bin prome na remarca pa ehecuta e proyectonan. Sino lo no recupera e empresanan cu mester a cera nan portanan ni e empleadonan cu a perde trabou. E organo ZBO aki ta bay mas aleu cu e supervision financiero actual cu nos conoce, kende solamente mester duna cuenta na Hulanda y Aruba mes no tin nada di bisa den esey.

Si kier bin cu un control mas

rigoroso, por haci esaki e.o. via e Ley di Reino cu desde 2010 ta conta pa Corsou y St. Maarten. E gobierno di Aruba mes por formula un plan integral cu tur e proyectonan necesario riba tereno economico – enseñanza y cuidado. Mester evita cu ta bin proyecta ideanan cu ta conta pa paisnan grandi – manera flexibilisa e ley di retiro – cu ta afecta e posicion di trahadornan y lo crea mas inseguridad riba mercado laboral. Imagina bo mes cu otronan ta bin participa den e capital di empresa. Setar cu ta duna un aporte na e presupuesto di Gobierno.

Hopi ta esnan cu ta kere cu si bay di acuerdo cu e condicionnan di Hulanda cu e situacion lo drecha. E sumanan cu lo presta Aruba ta un finanza cu mester paga bek y ta depende si Hulanda ta satisfecho cu e grado di reforma-



cion, lo tin sosten financiero adicional pa un cantidad di aña acerca. Acepta e ZBO ta nifica cu te aña 2039 nos ta mara na merced di Hulanda y cu un autonomia cu no ta encera mucho. Den tal caso tabata miho cu na 1996 nos a opta pa yega na un Mancomunidad cu Hulanda, unda nos lo por mantene nos autonomia.

Robert Arends

Aruba cu propio 'ZBO'

Luga di laga Nederland bin cu un ZBO, segun ley di Nederland, Aruba mester probecha di e idea y introduci su propio ZBO, segun un ley di Aruba mes.

Pa cuminsa e ZBO di Aruba, cu poder pa dicidi y ehecuta, mester keda encarga cu organisacion di aparato gubernamental y tur asunto tocante "personal" di Gobierno y di tur instancia cu ta responsabilidad di Gobierno.

Por pidi Nederland yuda cu e ley y organisacion di e ZBO di Aruba bao responsabilidad di nos propio hendenan. Nederland por pone consehero pa yuda na cuminsamento.

Tur hende na Aruba sa y ta consciente cu ta e partidonan politico a causa e sobrepoblacion di empleado cu tin den Gobierno, trahando (no tur) sin respet, sin disciplina, sin orden, manera nan ke cu proteccion politico! Awor ta ora pa saca e asunto aki for di influencia politico pa por traha riba "servicio drechi", "organizacion efectivo", "maneho estricto" y "trato y oportunidad igual pa tur ciudadano".

Pa muestra reino cu nos mes por, sin miedo!

Partidonan politico y 60/65+

Desaroyo na Aruba y otro paisnan ta indica cu cambianan (electronico/digital) riba tereno di servicio poco poco ta tumando un rumbo cu no tur hende por ta parti di dje y consecuentemente nan ta wordo lubida pasobra no ta bin cu solucion adecuado pa nan.

Gobierno mester bin cu maneho dirigi riba e grupo di hende cu pa un of otro motibo no por participa den e mundo electronico/digital mientras servicionan di gobierno poco poco ta wordo duna exclusivo pa medio electronico/digital.

Tambe tin un grupo grandi di poblacion cu no por bay personalmente na oficinanan di gobierno pa motibo di edad of otro motibo mientras e oficinanan ey ta rekeri presencia personal di un persona.

Atencion ta wordo pidi na gobierno y na partidonan politico di Aruba pa duna atencion na e realidad aki y bin cu solucion pa e grupo cu ta grandi den cantidad.

Considera: servicio na cas como solucion na prome instante den tur caso!



F.M.A.A. staat voor Fundacion pa Maneho di Adiccion di Aruba. F.M.A.A. ziet verslaving als een primaire, progressieve en chronische ziekte die alle aspecten van de mens aantast en wil op een klantgerichte en systematische manier zorg op maat bieden aan mensen en hun naasten met verslaving problemen.

Directeur (Bestuurslid)

De Functie:

Draagt zorg voor het integraal management van de Stichting, geeft mede vorm aan de ontwikkeling en totstandkoming van het organisatiebeleid en ondersteunt de Minister belast met Volksgezondheid bij vorming van strategisch beleid en ontwikkeling van het verslavingszorgbeleid. U bent ook belast met de financiële gedeelte van de organisatie vooral met name het opstellen van de begroting en bewaking daarvan. Hiernaast bent ook verantwoordelijk voor de coördinatie, begeleiding en functionele ontwikkeling van verschillende projecten en de medewerkers van F.M.A.A.

Functie-eisen:

- ❖ Academisch werk en denkniveau (voorkeur op het gebied van gezondheidszorg)
- ❖ Ervaring op het terrein van drugsbestrijdingen algehele zorg;
- ❖ Kennis van beleidsterreinen, beleid uitgangspunten, wet – en regelgeving;
- ❖ Vaardigheid in het opstellen van (Beleid) nota's, coördinatie van onderzoeken en analyses;
- ❖ Uitstekende analytische en probleemoplossende vaardigheden;
- ❖ U bent daadkrachtig, resultaatgericht en een "team player"
- ❖ Inspirerend leidinggevende capaciteiten om personeel te kunnen coachen en stimuleren;
- ❖ Uitdrukkingsvaardigheden in het Nederlands, Papiament, Engels en Spaanse taal;

Het aanbod

Wij bieden een fulltime aanstelling aan, met marktconforme arbeidsvoorwaarde en een uitdagende functie in een stichting die volop in ontwikkeling is.

Procedure:

U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 31 juli a.s. opsturen naar info@fmaaruba.com. Een (of meer) sollicitatiegesprek(ken), medische keuring en een verklaring omtrent gedrag zijn standaard onderdeel van de wervings- en selectieprocedure proces.

Ministerio di Boluntario di Freewinds y bomberonan a haya aplauso den misa

Ministerio di boluntario di Freewinds y e departamento di bombero di Aruba ta trahando hunto pa mas di dos luna pa yuda combati e plamamento di Covid-19 y prepara nos isla pa reapertura di Turismo.

Como parti di e trabou aki nan a yuda desinfecta 10 misa sabiendo e importancia clave cu religion tin den un sociedad, specialmente den e temponan dificil aki. Como muestra di gratitud e boluntarionan di Freewinds y



e cuerpo di bombero a wordo invita na Misa Santa Teresita di Niño Jesus na San Nicolas. Pastor Rafel Cananea a extende e invitacion.

E invitacion a wordo extende door cu e cuerpo di Ministerio di Boluntario y bomberonan di Aruba a desinfecta



e misa aki pa proteha e feligresnan contra Covid-19. Durant'i misa Pastor Cananea a haci e siguiente anuncio: "Un danki special ta bay pa e ministerio di boluntario di ciencias di Freewinds cu a yega aki y a desinfecta e misa cu D7, Hopi danki!" Loke ta importante den e

temponan aki ta pa mantene seguridad door di aplica accionnan preventivo manera; desinfecta, mantene distancia social y labamento di mannan pa preveni cu Covid-19 ta plama.

E ministerio boluntario di Freewinds y e cuerpo di bombero ta trahando como un ekipo desinfectando scolnan, centronan di comunidad, casnan di anciano y esnan discapacita, wardanan di polis etc., cubriendo mas di 1.125.000 pia cuadra di espacio.

Solamente door di traha hunto y sigui e guianan pa preveni e plamamento di e enfermedad nos por sigura cu e isla ta keda sigur, comercio ta keda habri, turista ta sigui yega na nos isla y nos isla por lanta cabes atrobe.

Asina Aruba su economia por recupera.

Pa haya sa mas manera pa preveni e plamamento di e malesa y keda sano sea na cas, na scol of na trabou, subi e website www.scientology.org/staywell.

Directiva nobo di Rotaract Club of Aruba



Rotaract Club of Aruba a inaugura diasabra 27 juni 2020 e hunta di directiva pa aña 2020-2021. E momento importante aki a tuma lugar den presencia di miembronan, coach di e club, Rotarionan, Interactors y famia.

Rotaract ta un organisacion internacional pa hobennan cu ta promove liderazgo, con pa ta un ciudadano responsabel, curasha standard halto di etico den negoshi y promove pas na mundo. Tin alrededor di 165 mil miembro cu ta forma parti di 7 mil club den

151 pais rond mundo trahando hunto pa "make things happen."

Rotaract Club of Aruba a wordo crea dia 1 di december 1991 y por conta awe cu 31 miembro activo cu ta bini hunto pa crea un impacto positivo den nos comunidad.

Ora COVID-19 a toca, e la afecta y conecta nos den un manera nunca antes. E club mester a siña adapta na un situacion nobo pa asina yega na yena e necesidad nobo den comunidad, mirando cuanto ja caba a sufri durante e pan-



demia. Rotaract Club of Aruba ta contento pa por yuda alivia esaki un tiki durante e temponan aki.

E club kier felicita president saliente, Diantha Boekhouwer, pa un aña sobresaliente unda e tabata un lider chemplar y pa inspira e club pa pensa kico e comunidad di Aruba mas mester y bira e necesidad den accion.

Na mes momento, e club ta contento pa anuncia e presidente nobo pa aña 2020-2021, Tiana de l' Isle. Tiana ta reconoce e retonan unico cu e aña aki ta trece cune. E ta opta pa mira e retonan aki como oportunidad pa ta creativo y inovativo p'asina por impacto positivo y duradero den nos comunidad.

E tema di Rotaract Club of Aruba pa e aña 2020-2021 ta "Hand in Hand". E tema aki ta vital y ta tuma un nificacion nobo den e situacion presente. E ta representa e objecto general pa colabora y uni a pesar cu nos diferenci-

an, p'asina logra nos obhecto comun: pa trece caombio positivo, un individual cada bes.

Presidente Tiana ta orguyoso pa presenta e otro miembronan cu ta forma hunto cune e hunta di directive di Rotaract Club of Aruba pa aña 2020-2021:

- Mr. Björn Vrolijk – Vice President
- Miss. Melitza Koolman – Secretary
- Miss. Charelle Felix – Treasurer
- Miss. Roslaine Everon – Director of Community Service
- Miss. Katinka van der Putten – Director of Club Service & Professional Development
- Miss. Illana Hoffer – Director of PR & International Service
- Mrs. Diantha Boekhouwer – Immediate Past President

Fundeshi di Rotaract ta "service above self" y bini hunto pa por logra cosnan great. Rotaract Club of Aruba ta ansioso pa sigui cu e espirito aki den e aña nobo.



AWE **MINI MEGA** **MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl. **650.000,-**

* Afl. 500.000,- + Afl. 150.000,-
extra

Benta ta sera 6:30 pm y sorteo ta hunga 6:45 pm

f t i g y

LOTO

Yiu homber bou substancia a lanta cu mama na Pos Chikito

Diadomingo anochi na Pos Chikito na e casnan di pueblo un mama a yama polis pidi yudansa debi cu su yiu homber a lanta cune y no por controla e yiu.

E yiu lo tabata bou substancia di droga, polis a topa cu e hoben pafo di cas a papia cune

calm'e, e mucha homber a duna su banda cu e mama ta gaña riba dje y e tin algun tempo keto y ta busk'e problema.

Pa evita mas problema na e cas e anochi polis a detene e hoben bou influencia di droga bay cune warda pa asina papia cune y pa e calma.



Bari ta cende na candela entre Bestuurskantoor y Renaissance

Ayera merdia banda di 12 or y 45 un bari di Ecotech cu un printer den dje a cende candela, causando huma preto fuerte den Arnold M Schuttestraat.

Un cantidad di trahado di hotel Renaissance, incluyendo security guards y otro personal a purba paga e candela

cu fire extinguisher, pero esaki hustamente a haci cu e candela a bira mas fuerte. Eventualmente a logra tira awa riba e printer cu a kima y asina a calma e candela. E trahadonan a logra paga e candela y stop e huma prome cu polis y brandweer a presenta 15 minuut despues.



Palo di luz na Picaron tabata na candela

Habitantenan di Picaron diasabra anochi laat a constata cu tin un palo di luz na candela y a raporta na personal di Elmar.

Aki di biaha a despacha e he-

fenan na warda y un truck. A logra corta e coriente den e area, tabata un fuse na e parti ariba a pega candela, y a yega na tempo. Cu e ekiponan special cu tin riba nan truck un personal a bay ariba

y asina kita e fuse y pone un nobo bek y asina e area afecta a haya coriente bek y tur hende por a sosega trankilo bek den airco.



Muhe bou influencia a ranca palo di luz y dal den un auto

Diadomingo anochi laat riba e caminda di Madiki Kavel pa bay Bushiri, un muhe den un Vitz blauw a perde control cu su auto, baha caminda, dal y ranca un palo di luz completo y despues dal den un auto staciona.

Polis a yega di biaha na e sitio a constata cu e muhe ta bou influencia alcohol; el a keda deteni hiba warda. Personal di Elmar a keda poni na altura pa mira e situacion y e trabou nan tuma luga debi cu wairanan tabata colga riba caminda. Polis di trafico presente a tuma dato.



Parlamentario Alan Howell (POR):

A logra cu Aruba Offroad Foundation y Parke Arikok bolbe sinta na mesa



Parlamentario Alan Howell como presidente di e Comision Fiho di Infraestructura y Medio Ambiente den Parlamento a reuni cu e comision di Aruba Offroad Foundation y tambe cu gerencia di Parke Arikok.

E ta indica cu perde mas pan riba mesa no ta conta cu su sosten ‘at all’ y cu apesar cu nos tin cu proteha nos flora y fauna, tempo ta basta dificil caba door di e crisis cu Covid 19 a causa nos. “Mas hende sin trabou no por”. Dentro di poco dia e vehiculonan di ATV y UTV lo no por drenta

Parke Arikok mas y esaki logicamente ta un sla grandi pa e companianan unda cu por lo menos 500 persona lo por perde nan trabou y pan riba mesa.

Howell a expresa cu ambos reunion, tanto cu Aruba Offroad Foundation y como cu

Parke Arikok a bay den bon ambiente y riba un nivel profesional. Un di e puntonan di Parke ta cu e ATV y UTV ta causa daño na nos naturalesa. Mientras tanto, companianan di ATV y UTV a bisa cu nan ta dispuesto pa respecta tur regla di Parke Arikok, pero pa prohibi nan di drenta lo ta un

sla duro.

“Nos a logra pone e dos partidonan na mesa bek pa por trece un solucion satisfactorio pa ambos banda.

Mi lo sigui vigila e desaroyo aki di cerca”, Alan Howell a conclui.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Aruba ta para dilanti un cruzada grandi

Hulanda kier impone Rijkswet y maneha Aruba desde Den Haag
Parlamentario Endy Croes ta preocupa tocante e ultimo desaroyonan. No obstante cu Minister Presidente a acudi na Rijkswet na diabierna ultimo y a logra entre otro frena e deadline pa cu e presion di Hulanda pa acepta Consensus Rijkswet y Caribische Hervormingsentiteit nos mester keda cu “wowonan” hancho habri den e proceso aki.

Deseo di Hulanda pa Caribisch Hervormingsentiteit:

Hulanda a expresa su deseo bon elabora den un documento di 218 pagina. Hulanda ta di opinion cu esaki ta e momento husto pues mei mei den un crisis pa regla tur cos y kier Aruba, Curaçao y St Maarten bay di acuerdo cu un Caribische Hervormingsentiteit.

Bou di (1) un solo paraplu. Kico e entiteit aki lo mester haci? Entiteit aki lo mester sana, inverti y reorganisa e islanan usando nan experticio riba desaroyo economico y maneho financiero. Alabes e entiteit aki ta esun cu lo presta e islanan placa mara na un cantidad di condicion.



No solamente lo enfoca riba e parti financiero pero lo tin tareanan specifico bou di e titulo landspakketten den economia, husticia, salubridad y enseñansa. Pues e lo bay hopi mas profundo cu

kisas por a pensa.

Con e entiteit aki ta hinca den otro:

Caribische Hervormingsentiteit ta un modelo di ZBO esta zelfstandig bestuursor-

gaan. Pa por lanta esaki lo mester hasi uso di e “kaderwet zbo’s” di Hulanda pues bou leynan Hulandes y e entiteit aki su adres lo ta na Den Haag Hulanda. Solamente Hulanda por nombra y por kita hende den e entiteit aki di acuerdo cu e Kaderswet zbo’s esta ley Hulandes. E entiteit aki ta cay directamente bou di Minister di Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK). Alaves Staten General esta Parlamento Hulandes ta esun cu ta eherce e control riba e entiteit aki. Pues Parlamento di Aruba ta uitgeschakelt.

Hulanda kier forsa Aruba drenta Rijkswet a cambio di un saco di plaka:

Enberdad AVP y Mike Eman a causa un desaster cu e pais aki y si no ta pa e desaster aki Aruba awe no mester mendiga na Hulanda. AVP a presta 2000 miyon florin den 8 aña pero banda di esaki AVP a firma proyectonan PPP pa pueblo paga pa e proximo 20 añanan na balor di 82.4 miyon pa aña cual ta igual na 1650 miyon florin. Asina mester accentua cu AVP den 8 aña a pecura pa aumenta e debe cu 3650 miyon sin conta proyectonan Bo Aruba.

Pueblo Bo ta echt mira 3650

miyon riba e isla aki? Si tene na cuenta cu na 2009 MEP a laga e debe nacional na 43% den cuadro di tur standardnan internacional y den apenas 8 aña AVP a manda esaki na 93% esta na rand di bancarota por splica pakico nos ta para akinan awe.

Si Mike Eman a maneha na drechi awe nos no mester pidi Hulanda prestamo. Awor Hulanda kier proba di problema financiero di Aruba causa pa AVP y efectonan grandi cu corona virus a ocasiona mundialmente pa pusha Aruba den un direcion cu Aruba no ta desea a cambio pa Aruba haña 204 miyon florin como prestamo. CAFT (Hulanda) ta na Aruba desde 2014 pa supervisa pero CAFT tambe tabata masha complaciente cu Mike Eman y a laga Mike tuma nan haci cu cifranan ficticio aceptando crecimiento economico falso y entrada di Refineria CITGO cu nunca a opera pa asina cera nan begroting pa cumpli cu normanan cu CAFT a impone. Ze stond erbij te kijken! Aruba mester para duro unda nos lo por biba cu un LAFT nobo pero No ta momento pa Aruba bay bek den scochi di Hulanda. Pueblo aki ta prepara pa bisa ayo Bandera, ayo Himno, ayo nos florin?

Premier Evelyn Wever-Croes:

Aruba y Hulanda ta na mesa pa delibera riba e condicionnan nobo



Premier Evelyn Wever-Croes a yega Aruba bek diasabra atardi despues di un estadia di 48 ora na Hulanda.

“Hopi cansa pero satisfecho”

Premier a duna di conoce cu e ta satisfecho riba e resultadonan te cu awor, na prome luga pasobra Aruba a demostra di a cumpli cu tur e condicionnan di e di tres tranche di e fianza. Cu excepcion di e ultimo condicionnan cu ta apenas 4 dia prome nan a wordo ricibi.

Den number di Gobierno di Aruba Premier a informa Hulanda cu Aruba no por acepta e condicionnan manera cu nan ta awor. El'a duna dos motibo.

Na prome luga, e procedura. Den 4 dia ta imposible pa duna un compromiso politico pa dos rijkswet, y ademá, no a cana e caminda pa yega na consensus. Tabata mas bien “Take it or leave it” y esey no ta consensus. E di dos motibo ta pasobra e ley di reino di e entidad Caribense di reforma (abreviacion na Hulandes ta CHE) ta mina e autonomia di e paisnan den e forma cu e ta awor.

Aruba ta cumpli cu e condicionnan

Hulanda su posicion ta cu si e paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten no acepta e condicionnan, lo no duna e fianza. Premier di Aruba a protesta contra esaki. Si Hulanda nenga e peticion di Aruba pa fianza, esaki ta un falta di reconocimiento di e sacrificio y dolor di e pueblo Arubiano, cu a cumpli cu tur condicion te awor. E hecho

cu ta apenas awor a manda 218 pagina na condicion, no ta culpa di Aruba. Aruba tin derecho di tuma su tempo pa studia e documentonan pa despues tuma un decision. Y eventualmente yega na un consensus.

Diferencia entre Aruba y Corsou / Sint Maarten

Hulanda a reconoce cu tin un diferencia entre Aruba di un banda y Corsou y Sint Maarten na otro banda. Hulanda no kier a haci e distincion aki, pa mas facil pa nan. Aruba, Corsou y Sint Maarten realmente tin hopi similaridad, pero realidad ta cu mester tene cuenta cu e diferencianan.

Hulanda a reconoce cu Aruba ta cumpli cu tur demas condicionnan - algo cu tanto Premier Rutte como Secretario di Estado Knops a reconoce publicamente den nan conferencia di prensa - y a expresa tambe confiansa den e Gobierno di Premier Wever-Croes. A base di esaki Hulanda a dicidi di sigui e trayecto di negociacion cu Aruba pa mira si ta yega na consensus.

Premier Wever-Croes a expresa: “Nos no ta contra supervision, tampoco extra supervision. Nos ta comprende

cu si Hulanda ta bay presta nos mas placa, cu nan lo kier mas supervision. Nos no ta contra reforma, nos propio plannan di reforma ta bay mas leu cu e ‘plan’ di Hulanda riba algun punto. Nos ta contra e forma con a trata e tema aki.

Awor tin un apertura, y nos a cuminsa mesora cu negociacionnan y lo tene cuenta cu nos posicion. Dentro di algun dia nos ta spera di por yega na otro.

Un otro punto positivo ta cu awor e documentonan a wordo publica, y nos a manda nan mesora pa Parlamento di Aruba.

Pues tin un apertura, cu no tabata tin siman pasa prome cu mi a biaha. Mi ta satisfecho cu locual nos a logra te cu awor, maske nos no ta cla ainda. Mi ta keda optimista”.

Test di covid

A base di e protocolnan vigente, Premier mester a haci e test di Covid na Aeropuerto Reina Beatrix y mester a warda den cuarentena pa haya e resultado. Mientras tanto e resultado a drenta y ta negativo, pues Premier Evelyn Wever-Croes por sali di cuarentena. Dialuna awor e lo duna un conferencia di prensa.



Minister Chris Romero (MEP):

‘Esaki ta e momento pa nos uni y lucha hunto pa reconstrui nos pida baranca stima’

Casualmente e siman aki a marca net 6 aña cu ex Prome Minister, Mike Eman, a dicidi di drenta un welga di hamber pasobra Gobernador di e tempo ey, sr. Fredis Refunjol, a nenga di firma e presupuesto bou instruccion di Hulanda. Un tempo bastante tenso pero cu a marca nos historia politico na Aruba di un forma negativo.

Y awe, 6 aña despues, nos ta pasando den un crisis sin precedente danki na e pandemia di COVID-19. Despues di a traha sumamente duro pa por a sanea e desaster financiero cu nos Gobierno a hereda, e crisis di COVID a yega pa duna nos un gran golpi, net na momento cu e panorama financiero tabata mustando hopi positivo pa Aruba.

Esaki tabata un siman di hopi tension y preocupacion pa nos pais. Pasando den incertidumbre pa sa si Hulanda lo fia nos e di 3 tranche di apoyo financiero pa Aruba cumpli cu su debernan y nos por keda sobrevivir den e tempo dificil aki. Nos Gobierno a haya e documentacion oficial caminda a realiza con Hulanda a pone condicionnan sumamente estricto pa acorda den practicamente 5 dia.

Pero decisionnan di un enbergadura asina grandi no por wordo tuma den lapso di menos cu 5 dia, mucho menos ora ta trata futuro di un pais. Pero asina mes nos Gobierno diligentemente a tuma e decision di sinta cu tur sector cu ta conforma nos pais pa asina splica nan, segun nos tabata por, e situacion real actual. E mensahe tabata hopi cla y e mesun dia ey nos Prome Minister, sra. Evelyn Wever-Croes, a tuma un avion rumbo Hulanda pa asina haci tur loke ta den su poder pa negocia un mihor propuesta pa Aruba.

Cu e determinacion y curashi cu semper a caracteriza su persona, y pa loke cu nos semper a admir’e, Premier Evelyn Wever-Croes a yega Hulanda pa personalmente purba acorda e mihor solucion na bienestar di nos Pais. Esaki ta e actitud di un Lider cu tin su pais na pecho realmente! Y nos MinPres a logra haya un tempo adecua pa negocia cu Hulanda, cual ta duna nos Gobierno e espacio necesario pa por analisa e propuesta mihor y asina hunto por yega na un conclusion y eventual solucion.

Esaki ta e momento pa nos pais uni bou di un solo capa y lucha hunto pa reconstrui nos pida baranca stima. Y como Arubiano balente y luchador, hunto nos lo logra pone nos pais bek ariba pia y mas fuerte cu nunca. Pero esaki lo tuma sacrificio for di nos, e ta exige perseverancia y fortaleza, algo cu no ta desconoci pa nos hendenan. Awor mas cu nunca nos mester laga tur guerra politico un banda y uni bou di nos sentimento y amor patrio, pa lucha pa e bandera cu tanto a costa nos pa logra.

2.318 compania y taxista tin nan seyo di pre-check di e Aruba Health & Happiness Code (HH Code) *Ademas a lansa sector nobo pa 'MICE and Social Events'*



Oficina di Turismo di Aruba (A.T.A.) conhuntamente cu Departamento di Salud Publico (D.V.G.) ta anuncia cu un total di

2.318 compania y taxista ya caba exitosamente a completa e registracion y pre-checklist cu ta forma parti di e prome fase di e

Aruba Health & Happiness Code (HH Code), pa cual nan ta wordo otorga un seyo colorido, cual ta e seyo di pre-check.

E programa di HH Code tin como meta pa sigura cu protocolnan di higiena y salud ta na un nivel cu nos bishitantenan ta spera ora di bishita un destinacion turistico manera Aruba.

Den transcurso di siman pasa, un total di 253 seyo di pre-check a wordo otorga den e sectornan di 'Accommodations', 'Food & Beverage', 'Food Trucks', 'Watersports', 'Taxi', 'Retail/Supermarkets/Shops', 'Casinos', 'Car Rentals', 'Tour Operators', y 'Spa & Salon'. E compania y taxistanan aki a ricibi un e-mail di confirmacion relaciona cu esaki.

Compania y taxistanan cu a ricibi e email aki por pasa busca nan seyo di pre-check riba diamars of diahuebs na oficina principal di A.T.A.

durante oranan di trabou entre 8:30 AM y 12:00 PM of entre 1:00 PM y 4:30 PM. Na momento di busca e seyo di pre-check, mester presenta un copia di e e-mail di confirmacion cu a ricibi y lo mester firma pa asina haya e seyo di pre-check.

A.T.A. ta felicita y gradici tur compania y taxista cu ya a completa e prome fase di e programa cu e meta final pa obtene e seyo di oro. Alabes, A.T.A. ta anuncia e introduccion di e sector di 'MICE and Social Events' cu awo tambe por registra pa e HH Code. Companianan cu ta forma parti di e sector aki mester manda un email na health-code@aruba.com pa asina por ricibi e link pa registra.

Potret: Culture Trip



Continuacion di Pagina 4

Tire Lady

Y ya ta tres aña den su preparacion cu a inicia cu entrenamiento cu peso y condicion. Genny a siña ski na Canada y tabata rollerski, haci ehercicionan pa altitud y otro. Ora cu e lockdown a bin e aña aki, e mester a adapta su training, aunke e mester a cancela algun elemento crucial. Locual si el a logra ta train pafó ta lastra tire. E mes ta traha na cas, pa siguridad cu e no ta keda infecta cu e coronavirus cu por ta hopi peligroso p'e, mirando cu e lo no cura di Lyme Disease. Pero su condicion ta optimo. "Mi ta lanta 4or di mainta, dos biaha pa siman pa lastra e tirenán pa dos ora prome cu mi cuminsa traha y riba diasabra, pa 5 a 6 ora. Den mi barío nan conoce mi como 'The Tire Lady.'"

E costonan tambe ta halto. E dama Arubiano a logra acumula 65 mil dollar na sponsors y falta 15 mil ainda. Si e no logra haya mas sponsors, e mes lo paga pa e resto. E placa cu e ta recaudando ta bay completo pa e Lyme Aid UK. E lo ta den un grupo

di tres persona mas un guia. Ainda e mester conoce su compañeronan cu tambe ta haci'e pa recauda fondo pa yuda organisacionnan. E lo conoce nan otro luna, pa asina forma un laso pasobra "nos ta bay pasa 24 ora hunto y mester tin confianza cu otro. Hasta ora di bay baño." Su famia na Aruba no por caba di compronde e curashi di Genny.

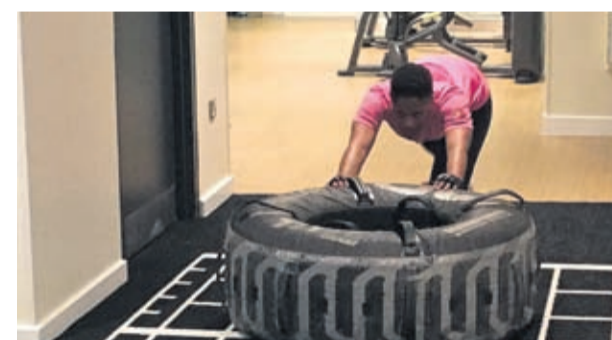
Kisas ta e combinacion di Arubiano y e hazaña pa Antartica ta locual cu mas ta yama atencion. E hecho cu un persona di tropico ta bay den un di e zonanan mas friu pa un reto grandi, tin su resultado. Banda di e articulo den e corant local, tambe su sponsornan ta publica su storia.

Antarcticaruban

Genny a studia bio-quimica na Canada, y despues no haya trabou na Aruba, el a tuma e oportunidad pa sigui cu su carera na Inglatera. For di principio caba ta puntr'e di unda e ta. E no tabata cuadra den e imagen cu tin di personanan di Caribe. "Mi ta kere e hecho cu mi ta papia hopi idioma ta yamativo. Pero mescos cu na Canada, nan tabata puntra mi di con nos di Aruba ta diferente." Den concepto di Brown, e historia di Aruba ta hunga un rol cu ta pone cu mayoria Arubiano ta mas confortabel unda cu nan ta biba y esey ta pone cu nan ta haya un luga lihe den comunidad.

Y awor door di scoge e nomber Antarticaaruban, e ta yama mas atencion ainda, particularmente pasobra e ta yuda e pais unda e ta biba. Y sigur si e logra, e lo ta un bon embahador pa Aruba tambe na Inglatera. "Hopi Ingles a tende di Aruba y ta asoci'e cu paraiso." Y awor nan por asoci'e cu un Arubiano cu ta percura pa mehora nan sistema di cuida.

"Como un hende muhe colo scur di Caribe y particularmente un isla chikito manera Aruba, mi ta hopi consciente cu poco di nos tin e oportunidad pa haci algo asina. Hopi di nos ta confronta bareranan hasta pa biba nos bida diario. Y un reto asina aki ta mustra hopi leu y imposibel. Locual ami ta gusta ta inspira otro pa pone metanan halto, soña grandi, traha duro y nunca keda satisfecho cu locual otro ta kere cu abo por."



Cremacion pa victima di Covid ta opcion, no obligacion

Antes cremacion no tabata un opcion, pero aworaki si. Mirando e situacion di Covid-19, den otro paisnan e victimanan mortal di e virus aki ta wordo crema. Na Aruba esaki no ta un obligacion, pero e por ta un opcion si.

Sinembargo, hefe di Dienst Warenkeuring en Hygiene, Yvette Geerman a bisa cu pa atende un caso asina, nan tin un protocol. Eynan ta para henter e proceso si un persona a fayece di Covid. Si e ta wordo dera of si e mester wordo crema. E ta depende di e famia.

E protocol ta indica e forma corecto higienicamente pa minimalisa e riesgonan. Spe-

cialmente uzando tur e materialnan y proteccion personal corecto pa atende cu Covid. Pero tambe pa cualkier otro tipo di malesa contagioso. Den e casonan aki e funerarianan mester cumpli cu e protocol manera debe ser.

Tambe cremacion a bira un opcion mirando cu nos ta un isla chikito, y e santananan cu no tin espacio mas pa sigui dera. Ademá nos poblacion a crece hopi durante e delaster añanan. Ta asina cu cremacion pa atende cu nos difuntonan ta birando un opcion cu no ta wordo descarta. Sinembargo Sra. Geerman ta kere cu prome mester bin un estudio pa determina den cual direccion nos mester bay.



Ley di financiamiento di partidonan politico sin mucho consulta

Parlamentario Edgard Vrolijk ta na spera di ki dia presidente di parlamento lo yama reunion pa trata e ley di financiamiento di partidonan politico. E ley ta cla, sinembargo e ley importante aki no a wordo sometí na consulta cu e diferente stakeholder.

Encuanto si e ley aki a pasa den e diferente stakeholder, e parlamentario en cuestion a bisa cu den

pasado tur esun cu a traha riba e ley aki a haci esey. Pero p'e, e momento a yega pa tuma iniciativa di bin cune, y no laga e ley aki drumi mas tempo.

E ta haya cu Gobernador ta e stakeholder mas importante den e proceso aki, y ya caba e ley aki a wordo entrega na dje. "Si bo ta keda warda nunca nada lo ta pasa," el a declara.

Tambe el a laga sa cu e no a papia cu coleganan riba

dje, y na momento di votacion lo keda na cada ken con nan ta vota. Sinembargo el a bisa cu e ta un decision di partido pa determina kico lo pasa cune, pero di e candidatonan tambe.

Si e ley ta wordo aproba ta di gradici pa esey. Pero si Parlamento no lo aproba, nan lo sigui mescos. Pero si e ta haya cu na su momento pueblo lo sa di balora ken ta combati corrupcion den e pais aki.

Advertorial

Canadian Bank Note ta duna sosten na Fundacion Pa Nos Comunidad pa yuda famianan den necesidad

Canadian Bank Note Company, Limited ("CBN") y Canadian Bank Note (Aruba) N.V. ("CBNA") desde 2012 ta encarga cu maneho y operacion di Lotto, e loteria di Aruba. CBN ta agradecido pa su relacion cu pais Aruba cu ta data desde aña 1999. E companianan ta orguyoso di nan aporte na Aruba su comunidad, muy en particular riba e fondonan cu nan esfuersonan a haci

posibel pa deporte cuminzando na 2012.

Cu e situacion penibel na nos isla den mente, a busca manera pa haci un contribucion adicional cu lo haci un impacto riba e situacion actual. Den pasado caba a haci donacion na beneficio di nos pais varios biaha. Den cuadro di esaki a logra di partner cu Fundacion pa nos Comunidad pa cu donacion di pakete di cuminda na esnan cu mas ta den necesidad



aki na Aruba. A importa un container di cuminda cu ta encera un total di 55.000 pakete di cuminda, cual Fundacion pa nos Comunidad lo reparti entre esnan mas den necesidad. Diaranson, 1 di juli ultimo, oficina di Lotto principal na Oranjestad y San Nicolas a cera su porta parti mainta pa publico, pa asina a duna un man cu e pa-

ketamento di e cumindanan cu a wordo importa.

Renaissance Hotel y su gerente general, Sr. Paul Gielen, tabata asina amabel di haci un sala disponible pa por paketa e cuminda pa tres dia largo. Tabata un mainta ameno, caminda empleadonan di e loteria y boluntarionan di e fundacion a colabora cu

otro pa forma paketenan. CBN y CBNA ta aplaudi y gradici Fundacion pa nos Comunidad pa nan contribucion na nos pais. E personanan cu ta desea di haya yudansa por tuma contacto cu e fundacion via e number di nan oficina, cu ta 588-0002 of por registra online na: <https://www.fpnc.aw/aplicacion-online/>.

Madrid cerca di titulo Spaño despues di victoria contra Granada



(AP) — Real Madrid a derota Granada 2-1 ayera pa keda dos punto leu di gana liga Spaño.

Ferland Mendy y Karim Benzema a anota golnan den prome mita pa duna Madrid su di nueve victoria consecutivo, y tene e team di Zinedine Zidane cuatro punto dilanti di Barcelona na segundo luga, cu dos ronda faltando. El club Catalan a gana na Valladolid diasabra.

Madrid, cu a gana tur partido desde cu e liga a reanuda despues di break di pandemia, por gana su prome titulo desde 2017 diahuebs cu un victoria na Villarreal, of si Barcelona perde puntanan ora e enfrenta Osasuna. Dos empata den e ultimo dos ronda tambe lo ta suficiente pa sigura Madrid un record di 34 trofeo.

Madrid tabata den control na cumin-

samento na Granada, y e prome gol di Mendy desde cu el a join e club e temporada aki a bin di un tiro cu un angulo bunita den e skina ariba, despues di pasa a traves di un defensa den e area den di 10 minuut.

Benzema a agrega na e victoria seis minuut despues, anotando su di 19 gol di liga cu un tiro cu pia drechi den e skina leu.

Granada, cu tabata na di 10 luga, a aparece riba e borchi di anotacion cu un gol di Darwin Machis den minuut 50 y a presiona te na final.

E anfitriónnan tabata cerca di empata cu mas o menos cinco minuut faltando, na momento cu portero di Madrid, Thibaut Courtois mester a haci un movida dificil pa salv'e, y defensa Sergio Ramos a evita un tiro den linea di gol.

Marathon di Chicago cancela pa preocupacion pa coronavirus

(AP) — Marathon Bank of America na Chicago ta cancela pa motibo di preocupacion pa salud di coredonan, publico, boluntrarionan y otronan durante pandemia di coronavirus, segun organisadornan a anuncia ayera.

Organisadornan di e marathon y oficialnan di salud a referi na e reto di tene un evento di gran escala dia 11 di october mientras Covid-19 ta continua. Te cu diadomingo, departamento di Salud di Chicago a reporta 55,184 caso confirma di e virus y 2,682

morto pa motibo di complicacion di Covid-19.

E evento na Chicago tipicamente ta atrae alrededor di 45mil coredo y atleta di rolstoel, y mas di un miyon di espectador.

“Marathon di Chicago ta e celebracion anual stima di nos ciudad di mas di 45mil coredo, como tambe decenas di miles di boluntario, espectador y residentenan di e ciudad, tur ken lo bin hunto weekend di e careda como un comunidad aki den nos ciudad”, alcalde di Chicago, Lori

Lightfoot a bisa den un comunicado di prensa. “Manera tur residente di Chicago, ami ta personalmente decepciona cu e evento no lo tuma luga e aña aki segun plan original. Sinembargo nos ta anticipa pa ricibi tur coredo y nan team di apoyo un biaha mas na momento cu Marathon di Chicago bolbe nos ciudad cu henter su forsa pa otro careda hopi emocionante”, el a agrega.

Marathon di ciudad di New York tabata programa pa dia 1 di november, y tambe a keda cancela. E marathon di Bos-

ton tabata programa pa dia 20

14 di september, prome cu tambe a keda cancela.



Presidente di Atletismo Ruso ta renuncia

(AP) — Presidente di Federacion di Atletismo Ruso a renuncia ayera despues di menos cu cinco luna na e posicion, memey di un stancamento cu World Athletics tocante e suspension largo di e pais pa

doping y un boet di \$5 miyon no paga.

Den un declaracion breve riba website di e federacion, Yevgeny Yurchenko no a duna un motibo pa retira. El a bisa cu e ta desea su sucesor

lo por ‘bay dilanti pa resolve e casi cinco aña di dificultad den relacion cu World Athletics, y tambe haci posibel pa atrae suficiente fondo pa desaroja e federacion’.

E federacion, conoci como RusAF, no a cumpli cu e deadline di 1 di juli pa paga e boet di \$5 miyon y \$1.3 miyon den costo. Yurchenko a bisa e tempo ey cu no tin placa pa paga.

Na momento cu Rusia a perde e deadline, World Athletics a stop proceduranan permitiendone atletanan top Ruso competi internacionalmente como ‘atleta neutral autorisa’ durante suspension di Rusia, prome cu un reunion di conseho dia 29-30 di juli. Esey por preveni al-

gun Ruso di competi na momento cu e Diamond League cuminsa back otro luna.

Prome cu a eligi Yurchenko sin oposicion dia 28 di februari, e tabata miho conoci como comerciante cu un asiento den hunta di un fabricante estatal di avion. Tambe el a sirbi brevemente como gobernador regional interino.

Tambe ayera, presidente di Comité Olimpico Ruso (ROC) a bisa den comentariónan reporta pa agencianan estatal cu un auditoria di e finanzas di e agencia antidoping di e pais a revela irregularidad. No por a verifica e acusacion inmediatamente, pero presidente di ROC, Stanislav Pozdnyakov a bisa cu lo revela e auditoria pub-

licamente. Hunta supervisor di e agencia lo considera e hallazgo di e auditoria, Pozdnyakov a bisa den comentariónan reporta pa RIA Novosti.

Diabierna, CEO di Agencia Anti-Doping Ruso, Yuri Ganus a nenga mal conducta financiero. E tabata papianando como contesta na acusacionnan publica anonimo riba e plataforma di mensahe Telegram. E agencia Ruso, conoci como RUSADA, ta retando Agencia Anti-Doping Mundial (WADA) tocante su decision di prohibi number y bandera Ruso di eventonan mayor, incluyendo Olimpiada. WADA a duna veredicto aña pasa cu Rusia a manipula data di laboratorio pa tapa ofensanan di doping den pasado.



Rapper Lil Marlo asesina na Atlanta

(infobae) – E cantante di rap conoci como Lil Marlo a fayece weekend ultimo, segun su seyo discografico a confirma, mientras polis ta investiga e hecho como un homicidio.

Quality Control Music a anuncia fayecimento di Rudolph 'Marlo' Johnson, residente di Atlanta, den un publicacion riba rednan social, señalando cu e lo ser recorda como un 'homer cu gran talento cu no tabatin miedo di nada'.

Un comunicado di Depar-

tamento di Polis di Atlanta a bisa cu un homber yama Rudolph Johnson a ser asesina diasabra nochi den locual investigadonan ta kere tabata un incidente intencional.

E agentenan a responde na un accidente automobilistico den interestatal 285 di Atlanta pa 11:30pm diasabra, y a haya e chauffeur, ken despues a ser identifica como Johnson, sin bida den e vehiculo. Investigadonan ta kere cu Johnson a ser tira cu arma di candela mientras e tabata core, y e tabata e obhetivo di e atake.

Polis a bisa cu Johnson tabatin 30 aña di edad, mientras cu e publicacion riba rednan social di Quality Control Music a ainforma cu el a nace na 1993, pues e lo tin 27 aña.

Johnson a bira conoci na 2017 na momento cu el a colabora cu su amigo rapper Lil Baby den '2 The Hard Way'. Algun luna atras, el a lansa su proyecto '1st & 3rd' cu colaboracion di Future, Gucci Mane y Lil Baby.

"Tin tanto potencial cu mundo no tabatin oportunidad di mira. Mi stima bo ruman. Es-



aki ta realmente dificil pa mi bisa, QEPD", a skirbi Pierre Thomas, director general di Quality Control Music riba Instagram.

Rapper Lil Yachty, compañero di disequera di Johnson, a bisa riba rednan social cu nan a traha riba cuatro cantica e mainta di su morto.

Nieto di Elvis Presley, Benjamin Keough haya morto



(infobae) – Yiu di Lisa Marie Presley y nieto di Elvis, Benjamin Keough a fayece diadomingo ultimo cu 27 aña di edad. E prome informacion ta indica cu tabata un suicidio.

Fuentenan policial a indica cu Keough a ser haya sin bida na su cas na Calabasas, California, cu un herida di bala ocasiona pa su mes.

E actriz a confirma e tristo noticia a traves di su representante: "E ta completamente desconsola y mas cu devasta, pero e ta purba di mantene fuerte pa su gemelanan di 11 aña y su yiu mayor, Riley. E tabata adora e mucha homber ey. E tabata e amor di su bida", segun Roger Widynowski a bisa TMZ.

Segun reporte di medionan local, autoridadnan di California ta investigando si ta trata di un suicidio. E culpa di e hoben tabatin un herida di arma di candela.

Benjamin Keough tabata yiu di Lisa Marie Presley y e musico Danny Keough, y su ruman ta e actriz Riley Keough. Su welonan tabata Elvis y Priscilla Presley. El a mantene un perfil abou dilanti di medionan y tabata casi desconoci pa publico.

Lisa semper a papia publicamente di e gran parecido fisico di su yiu cu su tata famoso. Den ultimo añanan, el a dedica na musica igual cu su welo. Incluso el a logra firma un contract discografico di \$5 miyon cu Universal na aña

2009.

Segun medionan local, un di e ultimo biahnan cu a mir'e cu su famia tabata durante 40 aniversario di morto di Elvis durante un vigilia na Graceland, e famoso mansion di e 'Rey di Rock' na Memphis, Tennessee, unda el a biba te su morto na 1977.

Lisa Marie a dedica un cantica na su yiu Ben, yama 'Storm and Grace', cual ta den e tercer album di estudio di e cantante, cual a ser lansa dia 15 di mei 2012. Storm tabata segundo number di Benjamin.

Na 2012, Benjamin a aparece den un video musical pa e version di su mama di e exito di 1954 di Elvis, 'I Love You Against'.

Amiga intimo di Jada Pinkett Smith ta acus'e di 'destrui' su amante

(infobae) – Despues di reconoce cu e tabatin un relacion ilicito cu August Alsina durante un crisis breve cu Will Smith, un persona cercano na e pareha a filtra informacion na prensa tocante e affaire cu e actriz a tene cu e rapper hoben.

El a afirma cu Jada Pinkett Smith a 'destrui' su ex-amante, ken pa añanan a keda den silencio, y cu a haci su romance publico pa publicidad.

Na cuminsamento, e representante di e pareha di Hollywood a bisa cu e afirmacionnan di Alsina tabata 'absolutamente falso'. Pero diabierna, Jada y Will a admiti publicamente cu nan a separa secretamente pa un tempo algun aña atras, y cu Jada a tene un relacion amoroso cu August durante e tempo ey. Den su programa di Facebook Watch, 'Red Table Talk', cual tin 7.1 miyon siguido, e actriz di 48 aña di edad a revela cu el a bay den 'un relacion' cu e rapper, 21 aña mas jong cune, y ken el a conoce pasobra e tabata amigo di su yiu homber Jaden, pero cu no a considera esaki un 'transgresion' na su matrimonio pasobra e y Will tabata separa na e momento ey.

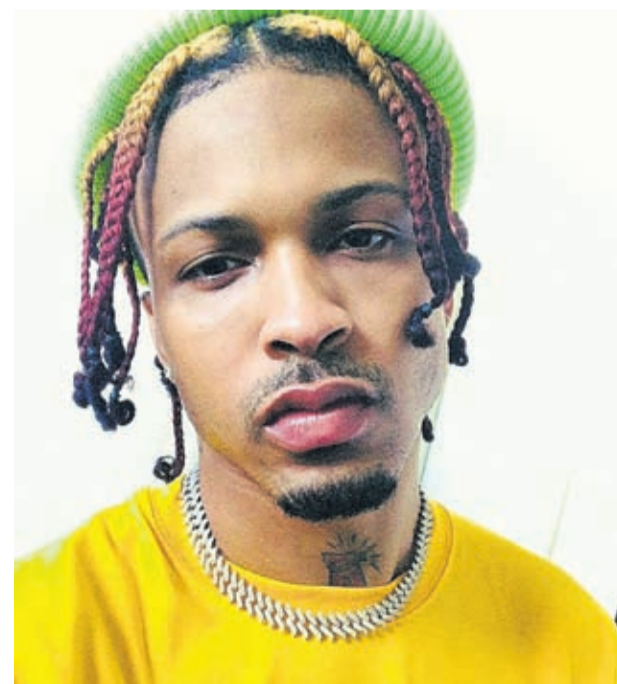
Durante un entrevista cu Angela Yee den e programa 'The Breakfast Club', August, di 27 aña di edad a revela cu e affaire cu el a tene cu Jada no tabata secreto. "Mi a entrega totalmente na relacion ey durante añanan di mi bida, y mi stim'e di berdad."

Pero un actriz di Hollywood, amiga intimo di e pareha Smith, a critica e pareha bisando Page Six cu Jada ta presenta esaki awo den su programa como un 'strategia'.

E fuente cercano a bisa: "Bo por mira August y sinti su dolor. Bo por scucha den su palabranan cu e ta purbando di bisa su berdad mientras ta protege e pareha Smith", agregando, "Ki tipo di asesoriamento ta dunando unda el a sinti cu tabata dunando tur cos na un relacion cu a lag'e devasta y herida? Bo no a yud'e, bo a yuda destrui e."

August a afirma cu el a dicide di kibra su silencio unicamente pasobra e kier laga na cla cu e no ta kibra un hogar. En realidad, den su opinion, e ta esun cu a sali mas perhudica. "Mi a perde placa, amistad... Y mi ta kere ta pasobra hende no sa e ber-

dad, pero mi no a haci nada malo", August a insisti. "Tur esaki a destrosa mi. Probablemente tabata lo mas dificil cu a pasa den henter mi bida."



Space and Nature Aruba

Awe nochi cometa Neowise visibel den shelo

Recientemente por a mira rond mundo varios potret di un cometa nobo den nos shelo, esta Neowise. Segun Space and Nature Aruba, e cometa aki lo ta visibel awe nochi.

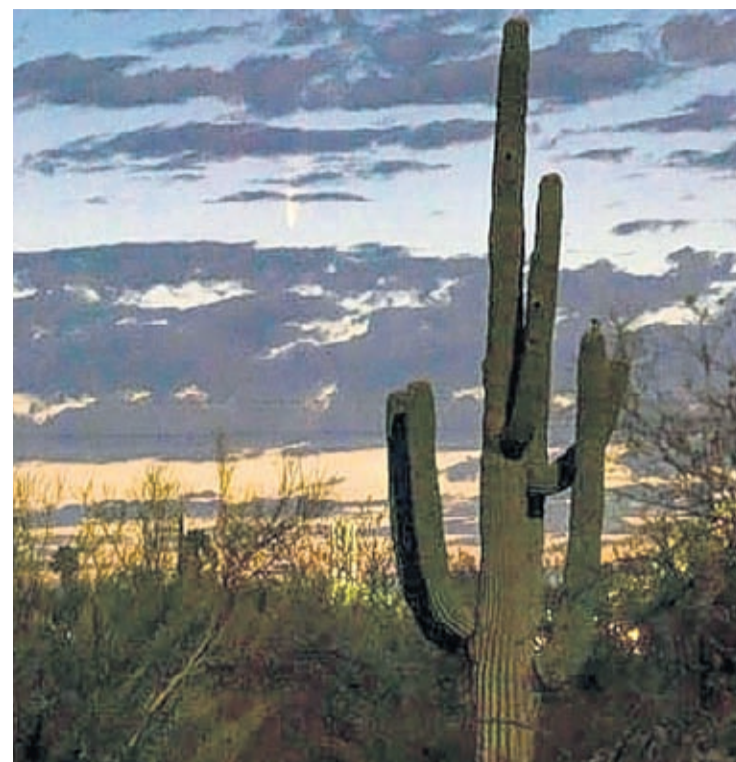
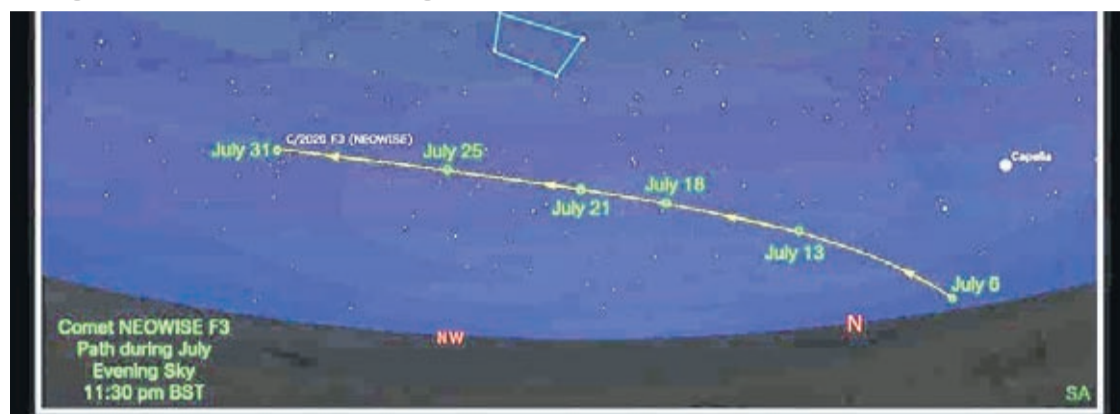
E cometa ta birando cada bes mas briyante, haciendo mas facil pa mir'e sin mester di

verrekijker of telescop. Si man pasa, e tabata visibel hopi abou den horizonte di Aruba, apenas 4 grado den shelo nort oriental, y net prome cu salida di solo entre 5am y 6am. Despues, luz di dia tabata hacie imposibel pa mira e cometa.

A partir di awe, e cometa lo

ta visibel den shelo nort occidental net despues di bahada di solo, alrededor di 7:30pm, te mas o menos mita di augustus. E cometa lo alcanza su punto mas cercano na Tera dianan 22-23 di juli proximo.

Potret di Space and Nature Aruba.



Google ta anuncia fondo di 'digitalisacion' pa India

(AP) — Gigante di tecnologia Mericano, Google ta invertiendo den un fondo di \$10 bion pa yuda accelera transicion di India na un economia digital den proximo cinco pa shete aña.

Sundar Pichai, CEO di Google di Alphabet Inc., a bisa ayera cu e proyecto lo enfoca riba construi productonan cu ta revelante na necesidadnan di India y pa empodera negoshinan pa nan 'transformacion digital'.

"Nos meta ta pa sigura cu India no solamente ta beneficia

di e proximo ola di innovacion, sino ta lidera esaki", Pichai a bisa den un keynote na un evento Google for India.

E compania tambe a anuncia cu lo inverti \$1 mion pa duna sosten na educacion digital na India. A bisa cu e fondo lo permiti 1 mion maestro den 22mil scol na e pais usa servicionan di Google cu ta facilita aprendisahe online.

Prome minister Narendra Modi a haci digitalisacion un prioridad mayor pa India. E tin un vision di un 'India Digital' unda acceso na internet di velocidad halto lo

empodera entrepreneurnan pa construi software y otro productonan tecnologico pa yuda eleva e standard di bida den un pais unda mayoria di hogar ainda ta den pobresa.

Modi ta imagina su mes como un lider al tanto di tecnologia. E tin casi 60 mion siguido riba Twitter. Modi a bisa den un tweet cu e y Pichai a reuni y discuti un variedad di asunto, 'particularmente usando e poder di tecnologia pa transforma bida di agricultornan, hubentud y entrepreneurnan na India'.

"Mi tabata encanta di haya sa

mas tocante e esfuersonan di Google den varios sector, sea educacion, aprendisahe, In-

dia Digital, profundisa pagonan digital, y mas", Modi a bisa.



CEO di BT ta adverti di caminda largo pa saca Huawei di Reino Uni

(AP) — CEO di compania di telecomunicacion Britanico, BT a adverti cu por dura un decada pa elimina ekipo di Huawei for di infraestructura wireless di Reino Uni, si gobierno

Britanico sigui Merca den rechasa e proveedor di telecomunicacion for di su rednan.

Philip Jansen a bisa BBC cu e gigante di tecnologia Chines

ta den infraestructura di telecomunicacion pa dos decada y ta un proveedor grandi na e industria. E legado aki lo complica e asunto pa oficialnan Britanico, kende segun a reporta te reconsiderando nan decision di duna Huawei un rol limita den suministra ekipo di red nobo di velocidad halto pa carrier wireless.

"Tur cos ta bay pa timing y balans", Jansen a bisa BBC. "Pues si bo kier pa no tin Huawei den henter infraestructura di telecomunicacion a traves di henter Reino Uni, mi ta kere esey ta imposibel den menos di 10 aña."

Rechasando Huawei di rednan 5G por dura entre cinco pa shete aña. Pero e deta-

yen ta critico.

"Si nos hinca nos mes den un situacion unda cosnan mester bay hopi lihe, e ora ey nos ta bay den un situacion unda servicio pa 24 mion cliente di BT Group mobile ta poni den incertidumbre - fayonan por ta posibel", el a bisa. "Ademas, e siguridad na termino cortico por ta den riesgo - esaki ta realmente critico. Si bo no ta capaz di compra of haci transaccion cu Huawei, esey lo nifica cu no lo por haya upgrade di software si bo hib'e den su especificacion."

Reino Uni a dicidi na Januari pa permiti gigante di tecnologia Chines, Huawei, tin un rol limita den provee ekipo di

red di velocidad halto na carrier wireless, ignorando advertencia di gobierno Mericano cu lo corta intercambio di inteligencia si no prohibi e compania.

Pero e movida a crea un clash diplomatico cu e Mericanonan, kende ta bisa cu soberania Britanico tabata den riesgo pasobra e compania lo por duna gobierno Chines acceso na data - un acusacion cu Huawei ta rechasa.

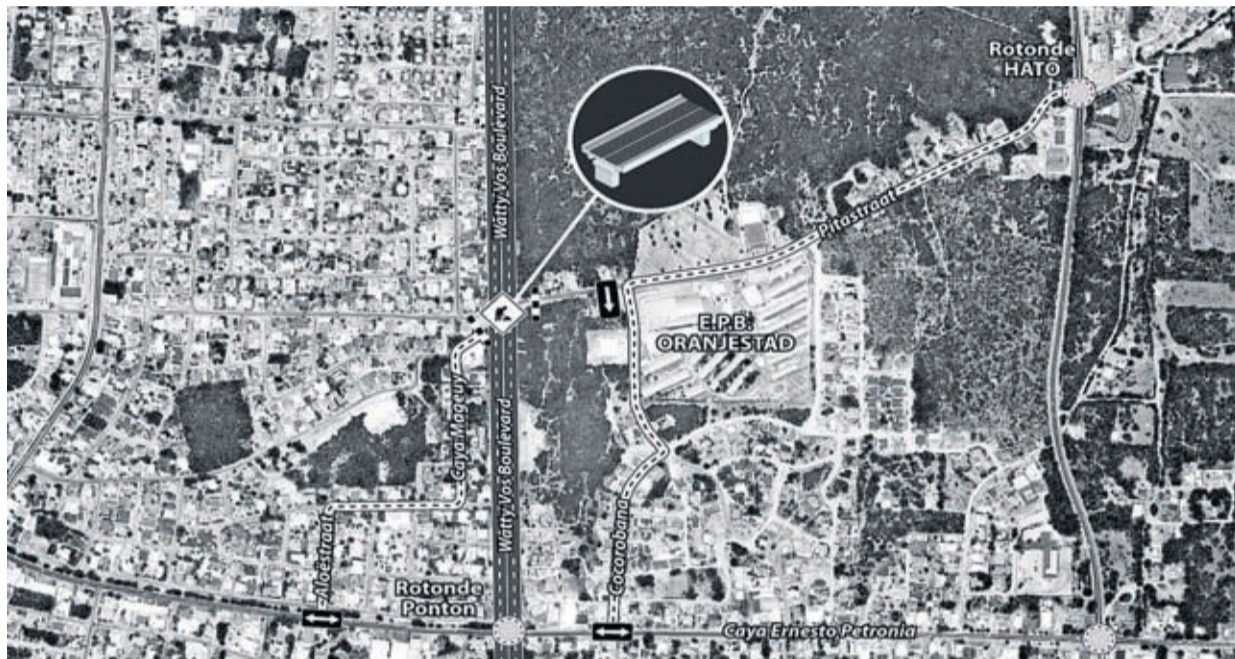
Entre presion constante pa elimina Huawei di rednan di comunicacion por completo, Merca a impone sancionnan nobo enfoca riba cadena di suministro di e compania, dunando impulso na revision di gobierno Britanico.



En conexion cu trabaonan di mantencion ta cera viaducto di Hato

Entrante awe 14 di juli 2020 te cu 1 di augustus 2020 for di 9'or di mainta lo bay cera e caminda bou di e viaducto di Hato pa trabounan di mantencion.

Trafico lo wordo desvia via Caya Mageuy pa Aloëstraat y di Pitastraat via Cocorobana pa Caya Ernesto Petronia. DOW y Mota-Engil Aruba ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion ariba e ruta menciona.



“Semper Alegra”! Congreso di Testigonan di Jehova awor via Streaming



Den e bida aki, alegria ta algo cu ta parce dificil y hasta imposibel pa alcanza. Tin bes, hasta ora bo hay'e, e no ta dura masha. No obstante, e zomer aki, miyones di testigo di Jehova y nan invitadonan den mas o menos 240 pais rond mundo ta bay “asisti” na un congreso mundial cu e tema “Semper Alegra”!

Pa prome biaha den nan historia, testigonan di Jehova a dicidi di tene nan congreso anual via streaming. Tur congregacion, famia y invitado lo sigui e congreso na e manera aki den e lunanan di juli y augustus 2020. Normalmente, nan ta tene nan congresonan den stadion of arena deportivo, sala di conferencia of otro sitio mas chikito rond mundo.

Respet y amor

Testigonan a yega na e decision

historico aki a base di dos principio cristian: respet pa bida como algo sagrado y amor pa prohimo. “Nos tin masha ganas di topa otro personalmente, pero bida ta mucho precioso. Nos no por pone bida na peliger asina ki. Nos tin cuater luna caba ta reuni via streaming y esey a laga nos tur mira cu no ta bay pa unda nos ta fisicamente, sino unda nos ta den sentido spiritual y den hopi sentido, awor, nos union como un famia spiritual ta mas fuerte cu nunca”, segun Robert Hendriks, vocero di testigonan di Jehova.

“Nos adoracion ta draai rond di e amor cu cada un di nos tin pa nos Dios y pa otro, anto esey no ta depende di unda nos ta fisicamente. E congreso di e aña aki ta enfatisa nos union como un famia internacional y e alegria cu hende por disfruta di dje a pesar di e stress y desesperacion cu ta reina”, asina Hendriks a bisa.

E programa lo keda publica den seis pida: cada un cu un di e sesionnan di mainta of di atardi di e tres dianan normal di Congreso. Hopi congregacion y famia lo wak e prome sesion di Congreso den e fin di siman di 11-12 di juli. E ultimo weekend di e evento virtual aki ta programa pa 29-30 di augustus.

Pelicula di Nehemias

Un di e partinan principal di e congreso lo ta un pelicula basa riba Bijbel, tocante bida di Nehemias y con el a yuda e nacion di Israel den antiguedad siña adora Dios cu goso.

Durante e congreso, lo trata algun tema manera: Cua ta algun factor cu ta yuda nos haya felicidad y no perd'e? Kico bo por haci pa por tin mas felicidad den bo famia? Con bo por alegra hasta ora bida ta duro?

JW.ORG

Ken cu tin gana di wak e congreso por tuma contacto cu nan congregacion local of busca e grabacion riba jw.org, bou di e tab “Biblioteca.” Un y tur por wak henter e congreso completamente gratis.

Tur aña, cantidad di hende cu no ta testigo di Jehova ta asisti na e congresonan anual. Actualmente, tin mas di 8,6 miyon testigo di Jehova activo rond mundo. Toch, na 2019, e asistencia maximo di e congresonan a pasa 14 miyon. Y awor cu e congreso ta disponibel online den centenar di diferente idioma, kisas esaki lo bira e congreso di testigonan di Jehova cu e asistencia di mas halto den historia.



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Clementia Petra Julen

*23-11-1941 - †12-07-2020

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras ta bunita y
Laga esakinan termina den buniteza

Cu inmenso tristeza den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune nos ta anuncia fayecimento di:



Philomena Feliciano-Peña

Mihor conoci como: 'Mirna'
*27-07-1948 - †12-07-2020

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.



“Mi a habri mi halanan bunita y silenciosamente a bula bay na mi lugar cerca Tata Celestial. Ey no tin dolor ni sufrimento, sino paz y alegria. Di einan mi lo cuida tur esnan cu mi ta stima.
Tene mi semper den boso curason.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su bolutad, nos ta anuncia fayecimento di nos yiu, ruman, primo y amigo :



Jeandre Jovano Tromp

Naci 25 april 2002
Cariñosamente jama Dody of Dotchi

Na number di su
Mayornan: Juan y Yolanda Tromp-Figaroa

Rumannan: Jean Carlos Tromp
Jayly Tromp

Wel(a): Luis y Anita Figaroa
†Pedro Benedicto Tromp
†Petra Tromp-Wolff

Tantanen:
Maria Y Ursell Damon y famia
Glenda y Luis Eckmeyer y famia
Diana Tromp y famia
Maria y Willem v. Vugt y fama
Nicolasa Tromp y famia
†Theresita y † Nady Martinus y famia
Alberta Tromp y famia
Rosa Tromp y famia
Anna Tromp y famia
Carmen Tromp y famia
Filomena, Maikel Maduro y famia
Thea Tromp y famia
Rena Tromp y famia

Omonan: Victor, Eda Tromp-Duarte y famia
Ricardo Figaroa
Ronny Figaroa

Madrina: Maria van Vugt

Padrino: Willem van Vugt

Primo y primanan cu ta mucho hopi pa menciona

Amiga stima: Christina Boekhoudt
Mihor amigo: Nasip Bislip

Compañeronan di Colegio Arubano klas H4J y tur su otro amigo(a)nan cu ta mucho pa mensiona, docentenan di Colegio Arubano y La Salle College.

Demas famia: Tromp, Figaroa, Damon, Yarzagaray, Eckmeyer, Wolff, Maduro, Van Vugt, Alders, van Tholen, Ruiz, Martinus, Petrocchi, Salazar, Duarte, Keulen, Jansen, Doherty, Werleman.

Ta pidi encaresidamente si por bin na trahe alegre y nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Kwei Heung Sue-Chui
Viuda di George Hugh Sue
*27-05-1936 - †08-07-2020

Na number di

Yiunan: Yuk Ming & Yuk Wah Yee
†Chi Kin Cheung
Michael & Aizhen Hugh Sue

Nieto(a)nan:

Raymond, Robert, Ramona, Ronald, Lisa,
Alicia, Stephanie, Savina, Sammir

Ruman: Tse Lap Tsui

Bisanieto(a)nan, Primo(a)nan, Amigo(a)nan,
Tanta y Omonan na Aruba, St.Maarten,
China, New York, Canada, Singapore y demas
famiannan: Chui, Sue, Yee, Hugh, Yau, Zhong,
Tsui

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 16 juli 2020 for di 2or pa 4or na Aurora Funeral Home despues lo sali pa santana Central Sabana Basora.



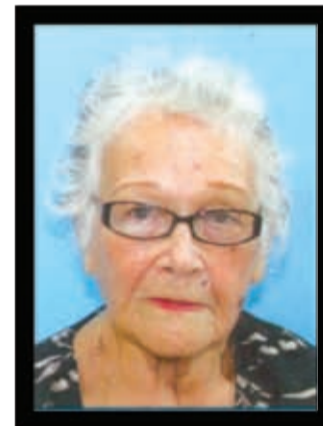
“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela y ruman stima:



Reina Hoek-Koolman

*28-01-1932 - †10-07-2020
Viuda di Felix M. Hoek (Nis)

Na number di su:

Yiunan:
Astrid (Tid) y Engelberto (Killy)
Tromp-Hoek
Randolph (Randy) y Lilian Hoek-Lugo

Nietonan:
Angelo Tromp y Joanna Croes
Ralph y Loann Hoek-de Ruiter
Engelberto (Bebeto) Tromp
Josué Hoek y Selienne Gutierrez

Bisanietonan: Jayden Hoek
Angelou Tromp
Aljeraeu Tromp

Rumannan:
Segundo Koolman y famia
Maria Lobbrecht y famia

Demas famia, amigo y conocirnan

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diamars 14 di juli 2020 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanae.org
famiaplanae@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Wever
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Kibrahacha
Tel. 583 4908

San Nicolas:

Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu localmente un awasero pasahero.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.

Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:09pm.
Subida di solo: 6:22am.

Biento:

For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte;

Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:

Na e momentonan aki no tin disturbio di importancia pa e clima den region local. Humedad den nivelnan mas abou di atmosfera lo por produci un awasero breve den curso di marduga y mainta trempan di diamars.

Mas aleu, stof fini di Sahara lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan.



Condicion maritimo/ estado di lama:

Un estado di lama generalmente modera ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 6 pia localmente. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 07/13/2020



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	188.90	189.62	190.42
GBP	2.18	2.23	2.29
JPY	164.82	166.33	168.00
EUR	200.01	201.84	203.87
DKK	26.13	26.85	27.65
NOK	17.92	18.64	19.44
SEK	18.44	19.16	19.96

For amounts up to Afl. 100,000

Diasabra awor Jeans Drive pa yuda otro!

Diasabra awor, Charity Bazaar na Cruz Cora tin un mainta pa tuma jeans pa yuda otro!

Tin demanda grandi pa jeans di hende homber di size entre 28- 34. Tambe tin mester di sapato di hende homber sizenan 44- 46. Entre 10'or di mainta y 1'or di merdia, tur cu kier haci donacion di jeans

den bon condicion, por pasa Cruz Cora y entrega esakinan. Ta gradici e ayudo ya cu ta productonan y sizenan cu ta den demanda halto y asina por yuda mihor na esnan cu mester. Entrega di jeans ta diasabra, 18 di juli.

E Charity Bazaar ta na Cruz Cora Aruba, Pedro Gallegostraat 14, Dakota.



Departamento di Impuesto ta sigui parti e plachinan

Numbernan na turno e siman aki ta A-50001 te cu A-65000

Durante e siman aki Departamento di Impuesto lo sigui parti e plachinan den un forma structura. Numbernan na turno e siman aki ta A-50001 te cu A-65000.

Automobilistanan cu no a alcanza pa busca nan plachi diasabra ultimo via e Drive-Thru tin e oportunidad pa busca esaki via e servicio di Walk-In. Entrante dialuna awor 13 di juli te cu diahuebs 16 di juli 2020 clientenan por acudi na nos oficina principal na Camacuri y no na e edifi-

cio anexo unda normalmente nos ta parti plachi. E orario pa e servicio di Walk-In ta di 7:45am te cu 11:30am y 1:15pm te cu 5:00pm.

Ta pidi tur contribuyente pa presenta e documentonan rekeri manera comprobante di pago di Departamento di Impuesto y seguro di auto valido na momento di busca e plachinan. Nos ta recorda nos contribuyentenan cu nos tin cu mantene nos mes na e reglanan di distanciamiento social pa nos mesun salud y bienestar.



Grandioso Rifa di Barracudas Aruba



Mayornan y directiva di Barracudas Aruba, club di landamento artistico a organisa un grandioso rifa cu e meta pa recauda fondo pa competi na e competencia internacional Cancun Open 2020 cu lo tuma lugar dianan 2 - 7 di juni 2020. Lastimamente debi na Covid19 e planes nan a schuif y lo dedica e fondonan aki pa competencianan internacional den 2021.

Mayornan cu ayudo di sponsor a logra segura 15 premio pa ofrese e comunidad di Aruba mas incentivo pa yuda nos atletanan logra nan meta. E sorteo lo mester a tuma lugar diasabra 25 di april 2020, pero awo e FECHA

NOBO ta 25 di juli na e pool di Savaneta, Pisina Olimpico Roly Bislik pa 8:00pm. Lo saca e premionan via tombola: Weekend Stay na Hyatt Place Aruba, Inverter 12.000 BTU Air conditioner di AirTech, UTV Tour for Two (2) di Fofoti Tours, Palm Pleasure for Two (2) di De Palm Tours, Gift Certificate di Aqua Grill US\$100, Silver Package: 12 classes for a month di Muscles and Lungs CrossFit, Silver Package: 12 classes for a month di Muscles and Lungs CrossFit, Gift Certificate di Setar N.V., Gift Certificate di The Cinemas, Gift Certificate di Fantastic Gardens, Gift Certificate di Flora Market, Gift Certificate di Trash by Ronchi, Gift Certificate di TriBike, Gift

Certificate di Citgo Savaneta y Gift Certificate di Plaza Bookshop.

Nos atletanan tabata activo bendiendo bukinan di rifa y kier a gradici e comunidad di Aruba pa e cooperashon den yuda nan logra nan meta. Lo saca un relato cu tur ganador di premionan den media local y riba e pagina di facebook di barracudas aruba.

Barracudas Aruba desde 1974 a introduci e comunidad di Aruba na e bunita deporte di landamento artistico cu e meta principal pa brinda atletanan oportunidadnan pa desaroya y prepara nan mes den e deporte pa competencianan internacional.

Resultado Sorteo juli 13, 2020						
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte						
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio		
DIARIO		3614	4720	8818		
KORSOU		4119	2767	4641		
SUPER4		8766				
	LOTTO CATOCHI	0034	8004	8183		
	WEGA ANOCHI	3941	9735	4253		
	BIG4	1904				
	WEGA ANOCHI	4763				
	1 OFF	3679			CAPRICORNIO	
	WEGA ANOCHI	5785				
	ZODIAC	0276				
	WEGA ANOCHI	3990				
	LOTTO DI DIA	07-13-15-25-26		5x match4		
	<i>Afl. 69,000</i>				143x Afl.8	

Judge blocks federal executions; administration appeals

Continued from Front

The inmates have identified alternatives, including the use of an opioid or anti-anxiety drug at the start of the procedure or a different method altogether, a firing squad, Chutkan said. The Justice Department appealed to the U.S. Court of Appeals for the District of Columbia Circuit.

And the Bureau of Prisons continued with preparations in order to move forward should the stay be lifted. The man slated for execution, Daniel Lewis Lee has had access to social visitors, has visited with his spiritual adviser and has been allowed to receive mail, prison officials said. He's been under constant staff supervision. The witnesses for Lee are expected to include three family members, his lawyers and spiritual adviser.

The new hold came a day after a federal appeals court lifted a hold on the execution of Lee, of Yukon, Oklahoma, which was scheduled for 4 p.m. EDT on Monday at the federal prison in Terre Haute, Indiana. He was convicted in Arkansas of the 1996 killings of gun dealer William Mueller, his wife, Nancy, and her 8-year-old daughter, Sarah Powell.

"The government has been trying to plow forward with these executions despite



In this March 17, 2003 file photo, guard towers and razor wire ring the compound at the U.S. Penitentiary in Terre Haute, Ind., the site of the last federal execution.

Associated Press

many unanswered questions about the legality of its new execution protocol," said Shawn Nolan, one of the attorneys for the men facing federal execution.

The Lee execution was to be carried out after a federal appeals court lifted an injunction on Sunday that had been put in place last week after some members of the victims' family argued they would be put at high risk for the coronavirus if they had to travel to attend. The family on Mon-

day appealed to the Supreme Court.

The decision to move forward with the execution -- and two others scheduled later in the week -- during a global health pandemic that has killed more than 135,000 people in the United States and is ravaging prisons nationwide, drew scrutiny from civil rights groups as well as family of Lee's victims.

Critics argue that the government is creating an unnecessary and manufac-

ured urgency for political gain. The developments are also likely to add a new front to the national conversation about criminal justice reform in the lead-up to the 2020 elections. Anti-death penalty protesters began gathering in Terre Haute on Monday. Organizer Abraham Bonowitz drove a van through the city with a sign emblazoned on the side of a trailer that read, "'Stop executions now!'"

Because of coronavirus

concerns, Bonowitz said his group, Death Penalty Action, wasn't encouraging others to show up. No more than a few dozen protesters were expected to join him.

"It's symbolic," Bonowitz said about the protests. "We are just here to say that this is wrong."

In an interview with The Associated Press last week, Attorney General William Barr said the Justice Department has a duty to carry out the sentences imposed by the courts, including the death penalty, and to bring a sense of closure to the victims and those in the communities where the killings happened.

But relatives of those killed by Lee strongly oppose that idea. They wanted to be present to counter any contention that it was being done on their behalf. "For us it is a matter of being there and saying, 'This is not being done in our name; we do not want this,'" said relative Monica Veillette.

The relatives would be traveling thousands of miles and witnessing the execution in a small room where the social distancing recommended to prevent the virus' spread is virtually impossible. An attorney for the family members who have objected to the execution said they hadn't traveled to Indiana, as of Monday morning. □



A hostess waits to sit customers on a restaurant at the pier Sunday, July 12, 2020, in Santa Monica, Calif., amid the coronavirus pandemic.

Associated Press

By ADAM BEAM and KATHLEEN RONAYNE
Associated Press
SACRAMENTO, Calif. (AP)

— California Gov. Gavin Newsom on Monday extended the closure of bars and indoor dining state-

California shuts bars, indoor dining and most gyms, churches

wide and ordered gyms, churches and hair salons closed in most places as coronavirus cases keep rising in the nation's most populated state.

On July 1, Newsom ordered 19 counties with a surging number of confirmed infections to close bars and indoor operations at restaurants, wineries, zoos and family entertainment centers like bowling alleys and miniature golf.

The Democratic governor extended that order statewide Monday. He also imposed additional restric-

tions on the 30 counties now with rising numbers, including the most populated of Los Angeles and San Diego, by ordering worship services to stop and gyms, hair salons, indoor malls and offices for noncritical industries to shut down.

"The data suggests not everybody is practicing common sense," said Newsom, whose order takes effect immediately.

He didn't include schools, which are scheduled to resume in a few weeks in much of the state. But

Monday, the state's two largest school districts, San Diego and Los Angeles, announced their students would start the school year with online learning only. LA Unified is the second-largest public school district in the country.

In March, California was the first state to issue a mandatory, statewide stay-at-home order to slow the spread of the coronavirus. The order appeared to work as cases stabilized in the ensuing weeks while other states grappled with huge increases. □

Advocates seek law change to end citizen arrests in Georgia

By **JEFF AMY**

Associated Press

ATLANTA (AP) — Civil rights groups called for Georgia lawmakers to repeal the state's 19th-century citizen's arrest law Monday, but some Republican lawmakers voiced concerns that without the law, property owners might not have the authority to detain thieves until police arrive.

The law came under fire after it was initially used as a justification for the white men who shot and killed Ahmaud Arbery, a Black man, near Brunswick in February. The law also factored into the claims last year by a white woman that she was justified in shooting a Black man in Clayton County. In both those cases, additional evidence has dispelled the notions that the shooters could use the law to justify their actions.

Advocates say the law is steeped in racism and slavery, and was used to round up suspected escaped slaves and then as a justification for the lynching of African Americans.

"The broad language of this statute has dangerously allowed for private citizens to take the law into their own hands, which ultimately would always lead to devastating consequences," state NAACP President



Department of Health and Human Services Secretary Alex Azar speaks during a White House Coronavirus Task Force briefing at the Department of Education building Wednesday, July 8, 2020, in Washington.

Associated Press

James Woodall said. He argued that private citizens are likely more biased against African Americans, and face no scrutiny, unlike police.

Opponents argue that today it encourages people to use force to arrest instead wait for police, encouraging violence.

"It has historically allowed slave patrols and lynch mobs to take the law into their own hands," said Christopher Bruce, political director for the Ameri-

can Civil Liberties Union of Georgia. "And today, it continues to permit people to weaponize their own racial biases and deprive innocent Georgians of their most basic liberties — freedom and life."

Efforts to repeal the law failed during the recently concluded 2020 legislative session, but the House Judiciary Committee is holding a series of hearings this summer, possibly setting the groundwork for a newly elected General Assembly to consider changes next

year.

Gwinnett County District Attorney Danny Porter testified that he generally opposes citizens arresting one another.

"They usually turn out badly. They're usually based on someone's misinterpretation of the law," Porter said. "Citizen's arrest, in this age of increased police forces, is really kind of an archaic concept."

But he urged lawmakers to make sure stores can detain shoplifters and homeowners can detain burglars. He

said that under the state's self defense laws, lawmakers could create a situation where it's legal for a homeowner to shoot a thief but not detain him.

"Then there's no incentive not to shoot him, because under our self defense laws, I'd be justified," Porter said. Others disagreed with those interpretations, saying there's already room under Georgia law even without citizen's arrest for merchants, property owners and other to detain suspected lawbreakers until police arrive.

"Those detentions can remain lawful without providing arrest powers to private persons," said Marissa McCall Dodson, public policy director for the Southern Center for Human Rights.

Bruce said the ACLU recommends that Georgia write a specific provision for merchant detentions based on Virginia law.

State Rep. Bert Reeves said he feared that repealing citizen's arrest could leave people making choices that would be highly subjective based on the facts of a situation.

"I don't think we can subjectively look at this and come to a conclusion that properly balances property rights in this," the Marietta Republican said. □

Oregon, other states putting names of ousted police online



In this Jan. 11, 2018, file photo, clouds hover over the Oregon State Capitol in Salem, Ore.

Associated Press

By **ANDREW SELSKY**

Associated Press

SALEM, Ore. (AP) — In the aftermath of the death of George Floyd in police custody, Oregon has released

the names of over 1,700 officers whose transgressions over the past 50 years were so serious that they were banned from working in law enforcement in the

state. The online posting last week came after the state Legislature created a law requiring the Department of Public Safety Standards and Training to establish a statewide public database of officers whose certification has been revoked or suspended.

"Those who are revoked have tarnished the badge and no longer have the trust of their community, their agency, or our agency as the certifying body," department director Eriks Gabliks told The Associated Press.

The web site includes a spreadsheet with the names of decertified officers going back to 1971. In at least one instance,

a police officer who was decertified in Oregon obtained employment in law enforcement in another state, a situation that some say points to the need for a comprehensive, nationwide database.

Former Coquille, Oregon, police officer Sean Sullivan was convicted of harassment in 2005 for kissing a 10-year-old girl on the mouth.

A year later, he became chief of police of the tiny town of Cedar Vale, Kansas.

He quit that job while being investigated there.

In the absence of an official nationwide database, a non-profit maintains a website intended to be a

national registry of certificate or license revocations. The National Decertification Index provides access to records from agencies in 44 states and was created by the International Association of Directors of Law Enforcement Standards and Training.

"More needs to be done," he said in an email. "First the NDI is voluntary so we have states like Georgia that don't contribute and the ones that do could stop at any time."

Second, many states can only decertify for crimes, some only for felony convictions, but many forms of misconduct conducted by officers are not crimes but need to be investigated." □

AP Explains: Why Serbs are protesting against virus lockdown

By DUSAN STOJANOVIC

Associated Press

BELGRADE, Serbia (AP) —

Thousands of people in Serbia have been holding protests against the country's president and his government in what was initially triggered by his plans to reintroduce lockdown measures to contain the coronavirus outbreak in the Balkan country.

Many in Serbia accuse increasingly authoritarian President Aleksandar Vucic of letting the virus crisis spin out of control in order to hold a parliamentary election on June 21 that tightened the ruling party's grip on power.

Vucic has denied this although authorities had relaxed the rules on mass gatherings prior to the vote, allowing crowds at soccer games and tennis matches, nightclubs, restaurants and weddings.

Some of the demonstrations turned violent, with protesters trying to storm the parliament building in the capital, Belgrade.

The protesters, who have been defying an anti-virus ban on gatherings of more than 10 people, threw bottles, rocks and flares at police who were guarding the parliament building, and police responded with tear gas to disperse the angry crowds.

The protests, which started in Belgrade but later spread to several other Serbia cities, are considered the most intense since the



In this Friday, July 10 2020 file photo, protesters clash with riot police on the steps of the Serbian parliament during a protest in Belgrade, Serbia.

overthrow of former Serbian strongman Slobodan Milosevic who was also unseated in a popular rebellion in October 2000.

WHAT TRIGGERED THE PROTESTS?

Last week's demonstrations were at first driven by frustration over renewed lockdown measures to contain the pandemic, but soon evolved into anti-government rallies with participants demanding Vucic's resignation.

The protests initially started July 7 when the president announced that Belgrade would be placed under a new three-day lockdown following a second wave of confirmed coronavirus

infections.

They have continued even though Vucic suspended his plans to enforce the lockdown. Instead, his government has banned gatherings of more than 10 people in the capital.

Without clear leadership or a unifying message, the gatherings quickly attracted different groups, ranging from far-right and anti-vaccination groups to nationalists claiming Vucic wants to "betray" the Serbian cause and "sell off" Kosovo — the former Serbian province which they consider the cradle of Serbian medieval state and religion — in exchange for the country's membership in the European Union.

The main opposition parties allege that Vucic and his secret service have used far-right groups to infiltrate the protests to hijack and weaken the uprising. The opposition says this has been done to distract the population from the main purpose of the demonstrations — protesting against Vucic's coronavirus policies. The president has denied this.

Because of a drop in the number of citizens that have gathered during the weekend, these nationalist groups have gained in prominence.

WHAT WAS THE PRESIDENT'S REACTION?

Vucic and other Serbian of-

ficials have denounced the protests as an attempt to overthrow the government and weaken his position in EU-mediated negotiations on Kosovo, the former province whose 2008 declaration of independence Belgrade doesn't recognize. Vucic said he's not afraid that he could lose political power amid the protests and expressed his fear about the spread of the virus by the demonstrators. He pledged the state will curb the unrest, urging his followers not to confront the demonstrators. He denounced the protesters as "hooligans" and "sons of tycoons" who want to take power without elections.

WHAT WAS THE POLICE REACTION?

Police reacted to the attacks with a heavy hand, brutally beating up protesters and arresting several dozen, some of whom were swiftly sentenced to prison terms. Some were detained at their homes after being at the protests. Footage from the rallies show a widespread violent crackdown against protesters in Serbia's capital, Belgrade, and other major towns across the country which left dozens of people injured. Reporters covering the protests weren't spared from attacks by police or right-wing groups.

Videos on social media appeared to show police severely beating up protesters. □

UN: Pandemic could push tens of millions into chronic hunger

By FRANCES D'EMILIO

Associated Press

ROME (AP) — The United Nations says the ranks of the world's hungry grew by 10 million last year and warns that the coronavirus pandemic could push as many as 130 million more people into chronic hunger this year.

The grim assessment was contained in the latest edition of the State of Food Security and Nutrition in the World, an annual report released Monday by the five U.N. agencies that pro-

duced it.

Preliminary projections based on available global economic outlooks suggest the pandemic "may add an additional 83 (million) to 132 million people to the ranks of the undernourished in 2020," the report said.

Also compounding the situation is what the report's authors described as "unprecedented Desert Locust outbreaks" in Eastern Africa. The U.N. agencies estimated that nearly 690 million people, or nearly 9% of the world's population,

went hungry last year, an increase of 10 million since 2018 and of nearly 60 million since 2014.

The report noted that after steadily declining for decades, chronic hunger "slowly began to rise in 2014 and continues to do so."

In terms of sheer numbers, Asia is home to the greatest number of undernourished people, an estimated 381 million, the report said. Africa has the most as a percentage of the population, U.N. researchers found, with nearly 20%



In this Nov. 6, 2017 file photo, the U.N. World Food Program's logo is seen at the agency's headquarters in New York.

Associated Press

of the continent's people undernourished. That compares to 8.3% in Asia and

7.4% in Latin America and the Caribbean, according to the report. □

EU, Turkey clash over Hagia Sophia, Mediterranean drilling

By **RAF CASERT**

Associated Press

BRUSSELS (AP) — Turkey and the European Union clashed on Monday over Ankara's decision to change the status of Hagia Sophia from a museum to a mosque and its continued energy exploration in disputed Mediterranean waters.

After their first face-to-face meeting in months, the 27 EU foreign ministers said that they "condemned the Turkish decision to convert such an emblematic monument as the Hagia Sophia," EU foreign affairs chief Josep Borrell said.

"This decision will inevitably fuel the mistrust, promote renewed division between religious communities and undermine our efforts at dialog and cooperation," he said after the meeting of EU foreign ministers.

He said there was "broad support to call on the Turkish authorities to urgently consider and reverse this decision." Hagia Sophia was originally built in Istanbul as a Christian cathedral, and the pope and others have expressed their sadness and criticism of the



European Union foreign policy chief Josep Borrell reads a statement as he arrives for a meeting of EU foreign ministers at the European Council building in Brussels, Monday, July 13, 2020.

Associated Press

move by President Recep Tayyip Erdogan.

Greek government spokesman Stelios Petsas said Monday that the EU was "faced with a challenge and insult" meted out by Erdogan. Turkish Foreign Minister Mevlut Cavusoglu hit back and rejected international intervention concerning its decision to convert Hagia Sophia back

into a mosque. "Hagia Sophia was left as a legacy as a mosque and must be used as a mosque," Cavusoglu told state broadcaster TRT. "We strongly reject comments that amount to an intervention in Turkey's sovereign rights."

Borrell was in Turkey last week where he also discussed Ankara's disputes with Greece and Cyprus

over energy exploration in the eastern Mediterranean region. Turkey has dispatched warship-escorted vessels to drill for gas in an area where Cyprus insists it has exclusive rights. The Turkish government has said it's acting to protect its interests in the area's natural resources and those of Turkish Cypriots. Petsas said that Turkish drilling was bla-

tantly contrary to international obligations and international law" and said that Greece would be looking to prepare a list for possible "political, diplomatic and financial" sanctions.

Again, Cavusoglu stood firm. "If Greece were to turn away from its maximalist ways and agree to a fair sharing (of rights), and if it were to convince Cyprus to a fair sharing of revenues (from the exploration of natural resources), then 80% of our problems would be solved," Cavusoglu said.

Borrell said there were no immediate decisions at Monday's meeting but that the ministers would revisit the issue at their next meeting in Berlin in August.

Even as the rift between both sides was deepening, the 27 EU ministers couldn't get that close among themselves either. It was their first in-person meeting since the coronavirus lockdown set in, but because of social distancing rules, there was only room for lots of elbow bumping for a greeting and little reading of lips, since ministers were wearing masks around the meeting table. □

Israeli court rejects petition to curb spyware company

By **ILAN BEN ZION**

Associated Press

JERUSALEM (AP) — An Israeli court has rejected a request to strip the controversial Israeli spyware firm NSO Group of its export license over the suspected use of the company's technology in targeting journalists and dissidents worldwide.

The case, brought by Amnesty International in January, called on the court to prevent NSO from selling its technology abroad, especially to repressive regimes. The Tel Aviv District Court ruled that Amnesty's attorneys did not provide sufficient evidence "to prove the claim that an attempt was made to track a human rights activist by trying to hack his cell phone" or that the hacking was done by NSO. "Granting a license is done after the most rigorous process and also after



In this March 5, 2020 file photo, journalist and activist Omar Radi speaks after a hearing at the Casablanca Courthouse, in Casablanca, Morocco.

Associated Press

granting the permit, the authority conducts oversight and close inspection, as necessary," the court said. If human rights are found to be violated, that permit can be suspended or canceled, it added.

The court issued its ruling on Sunday, but only made it

public on Monday.

Gil Naveh, spokesman for Amnesty International Israel, said the group was disappointed but not surprised.

"It's been a longstanding tradition for the Israeli courts to be a rubber stamp for the Israeli Ministry of De-

fense," he said. The group doesn't know what evidence NSO or the Defense Ministry gave to the court, because the hearings were closed. "Even if we knew, we were not able to talk about it," he said.

In 2018, Amnesty claimed one of its employees was targeted by NSO's malware, saying a hacker tried to break into the staffer's smartphone, using a WhatsApp message about a protest in front of the Saudi Embassy in Washington as bait.

NSO, an Israeli hacker-for-hire company, uses its Pegasus spyware to take control of a phone, its cameras and microphones, and mine the user's personal data.

The company has been accused of selling its surveillance software to repressive governments that use it

against dissidents. It doesn't disclose clients, but they are believed to include Middle Eastern and Latin American states. The company says it sells its technology to Israeli-approved governments to help them combat criminals and terrorism.

NSO Group said in a statement that the company "will continue to work to provide technology to states and intelligence organizations," adding that its purpose is to "save human lives." In a report published last month, Amnesty International said Moroccan journalist Omar Radi's phone was tapped using NSO's technology as part of the government's efforts to clamp down on dissent.

A Saudi dissident has accused NSO of involvement in Saudi journalist Jamal Khashoggi's killing in 2018. □

U.S. budget deficit hits all-time high of \$864 billion in June

By **MARTIN CRUTSINGER**

AP Economics Writer

WASHINGTON (AP) — The federal government incurred the biggest monthly budget deficit in history in June as spending on programs to combat the coronavirus recession exploded while millions of job losses cut into tax revenues.

The Treasury Department reported Monday that the deficit hit \$864 billion last month, an amount of red ink that surpasses most annual deficits in the nation's history and is above the previous monthly deficit record of \$738 billion in April. That amount was also tied to the trillions of dollars Congress has provided to cushion the impact of the widespread shutdowns that occurred in an effort to limit the spread of the viral pandemic.

For the first nine months of this budget year, which began Oct. 1, the deficit totals \$2.74 trillion, also a record for that period. That puts the country well on the way to hitting the \$3.7 trillion deficit for the whole year that has been forecast by the Congressional Budget Office.

That total would surpass the previous annual record of \$1.4 trillion set in 2009 when the government was spending heavily to lift the country out of the recession caused by the 2008 fi-



This Sept. 18, 2019, file photo shows the view of the U.S. Capitol building from the Washington Monument in Washington.

financial crisis.

The June deficit was driven higher by spending on various government relief programs such as an extra \$600 per week in expanded unemployment benefits and a Paycheck Protection Program that provided support to businesses to keep workers on their payrolls.

The report showed that the cost of the Paycheck Protection Program in June was \$511 billion. That reflected a charge to the government for all the bank loans made under the program even though the government will not

actually have to pay out funds until the banks determine whether the businesses met the criteria for having the loans forgiven. Those requirements include spending at least 60% of the loan amount on worker pay with the other 40% going to overhead costs such as rent and utilities.

Another reason for the surge in the June deficit was the government's decision to delay tax payments this year until July 15. That decision mean that quarterly payments made by individual taxpayers and corporations will not be due

until July 15 this year rather than June.

So far this budget year, revenues total \$2.26 trillion, down 13.4% from the same period last year, while spending totals \$5 trillion, up 49.1% from a year ago. The CBO estimate of a \$3.7 trillion deficit for this year could go higher depending on the course of the economy. The country fell into a deep recession in February, ending a record long expansion of nearly 11 years. The Trump administration is predicting that the economy will come roaring back in second half

Associated Press

of this year but many private forecasters are concerned that a resurgence of virus cases could make consumers too fearful to resume spending, which drives 70% of the economy. Congress which has already approved more than \$3 trillion in a series of rescue packages, is scheduled to debate another support effort when it returns from recess on June 20. Democrats are pushing for an extension of the expanded unemployment benefits which will soon run out. □



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Assistant Director

Xiomara Arends

Editor in Chief

Linda Reijnders
 (linda.reijnders@cspnv.com)
 Liza Koolman (Management assistant)

Editors

Richard Brooks

Sales

Linda Reijnders
 (linda.reijnders@cspnv.com)
 Sulaika Croes

Classifieds

classified@cspnv.com

Distribution and Collection

accounting@bondia.com

Social / Website

Juan Luis Pinto
 Pilar Flores

Columnists

Anthony Croes
 Joris Zantvoort
 Shanella Pantophlet
 Steve Franceses
 Thais Franken

Analog Devices buys Maxim, creating \$68 billion chipmaker

NEW YORK (AP) — Computer chip maker Analog Devices is buying Maxim Integrated in an all-stock deal that will create a company worth about \$68 billion, and strengthens its position in the analog semiconductor sector. The \$20 billion acquisition would also give Analog a more defined roll in the development technology for 5G networks and self-piloted vehicles.

Maxim stockholders will receive 0.630 of a share of Analog common stock

for each share of Maxim common stock they hold at the transaction's closing, according to the announcement Monday. Analog stockholders will own approximately 69% of the combined company, while Maxim stockholders will own about 31%.

Two Maxim directors will join Analog's board once the deal is complete, including Maxim President and CEO, Tunç Doluca.

The deal is expected to close next summer, but requires the approval of



Clouds are reflected in the headquarters of Analog Devices, Inc., Monday, July 13, 2020, in Norwood, Mass.

Associated Press

shareholders from both companies and regulators. Maxim was hit hard by the economic slowdown brought on the pandemic and its shares had slid 30% between February and March. Those shares have been rising since

then, however. Maxim Integrated Products, Inc., based in San Jose, California, makes chips for manufacturers, energy companies and in healthcare. Its shares jumped more than 15% before the opening bell Monday. □

Weststraat 22
 T: 582-7800
 E: news@arubatoday.com
 W: www.arubatoday.com
 @arubatoday

Kelly Preston, actor and wife of John Travolta, dies at 57

By **JAKE COYLE** and **LYNN ELBER**

Associated Press Writers
LOS ANGELES (AP) — Kelly Preston, who played dramatic and comic foil to actors ranging from Tom Cruise in "Jerry Maguire" to Arnold Schwarzenegger in "Twins," died Sunday, husband John Travolta said. She was 57.

Travolta said in an Instagram post that his wife of 28 years died after a two-year battle with breast cancer. "It is with a very heavy heart that I inform you that my beautiful wife Kelly has lost her two-year battle with breast cancer," Travolta said. "She fought a courageous fight with the love and support of so many."

The couple had three children together.

"Shocked by this sad news," Maria Shriver said on Twitter. "Kelly was such a bright loving soul, a talented actress, and a loving mom and wife. My heart breaks for her family who have already known such sadness and grief."

Born Kelly Kamalelehua Smith on Oct. 13, 1962, in Honolulu, Hawaii, Preston had a lengthy acting career in movies and television beginning in the 1980s, including the 1985 teen comedy "Mischiefs," 1986's "Space Camp" and her breakthrough, 1988's "Twins." Preston played Marnie, the woman who marries Schwarzenegger's character.

Preston was first married to actor Kevin Gage. They divorced in 1987. The year after, Preston met Travolta while shooting the 1989 film "The Experts," a box-office flop about a Soviet KGB agent who hires hip New Yorkers to update the spy program's understanding of American so-



In this June 14, 2018, file photo, Kelly Preston and John Travolta attend the premiere of "Gotti" at the SVA Theatre in New York.

ciety. They meet on the dance floor after Travolta asks, "Does anyone here know how to dance." Preston responds: "I know how to dance."

They were married in 1991 at a midnight ceremony in Paris while expecting their first son, Jett.

Preston starred opposite Kevin Costner in the 1999 film "For the Love of the Game." In 2003, she starred in "What a Girl Wants" and as the mom in the live-action adaptation of "The Cat in the Hat." The following year she appeared in the music video for Maroon 5's "She Will Be Loved."

Preston gave one of her most well-received performances in "Jerry Maguire" as the ex-fiancée of Cruise's sports agent who dumps him early in the movie. The Daily News called her "icily effective."

On Monday, Russell Crowe recalled knowing Preston in the '90s. He said he hadn't seen her much since, "but when I did, she was always

the same sparkly eyed gem."

Preston occasionally appeared in films with her husband, though the results were seldom among either's best work. Among them: the box-office bomb "Battlefield Earth" in 2000 and the 2009 Disney comedy "Old Dogs," also with their daughter, Ella Bleu.

In January 2009, Jett Travolta, 16, died after a seizure at the family's vacation home in the Bahamas. The death touched off a court case

after an ambulance driver and his attorney were accused of trying to extort \$25 million from the actors in exchange for not releasing sensitive information about their son's death.

Travolta testified during a criminal trial that ended in a mistrial and was prepared to testify a second time, but decided to stop pursuing the case and it was dismissed. He cited the severe strain the proceedings and his son's death had caused the family.

Associated Press

Both Preston and Travolta returned to acting, with Preston's first role back in the Nicholas Sparks adaptation, "The Last Song," which starred Miley Cyrus and her future husband, Liam Hemsworth.

In addition to Jett and Ella Bleu, who was born in 2000, the couple had son Benjamin in 2010. Ella wrote on Instagram Sunday: "I have never met anyone as courageous, strong, beautiful and loving as you. Anyone who is lucky enough to have known you or to have ever been in your presence will agree that you have a glow and a light that never ceases to shine and that makes anyone around you feel instantly happy."

The couple last starred together in the 2018 film "Gotti," with Travolta playing John Gotti and Preston playing the crime boss's wife, Victoria.

"Kelly's love and life will always be remembered," Travolta said on Instagram. "I will be taking some time to be there for my children who have lost their mother, so forgive me in advance if you don't hear from us for a while. But please know that I will feel your outpouring of love in the weeks and months ahead as we heal." □

Body found in search of lake for 'Glee' star Naya Rivera



Naya Rivera, a cast member in the television series "Glee," poses at a screening and Q&A for the show, at the Academy of Television Arts and Sciences in Los Angeles on May 1, 2012. Associated Press

LOS ANGELES (AP) — A body was found Monday at a Southern California lake during the search for "Glee" star Naya Rivera,

authorities said. The body was discovered five days after the 33-year-old Rivera disappeared on Lake Piru, where her son was found July 8 alone a few hours later on a boat the two had rented, the Ventura County Sheriff's Office said.

Authorities would not immediately say if the person found was Rivera, but said the day after she disappeared that they believed she drowned in the lake northwest of Los Angeles. A 2 p.m. press conference was scheduled.

Search crews found the body floating in the northeast area of the lake and the county medical examiner was notified, authorities said. The lake an hour's

drive from Los Angeles was searched by dozens of divers working in waters with little visibility, with help above from helicopters, drones and all-terrain vehicles. Rivera played singing cheerleader Santana Lopez for six seasons on the Fox musical-comedy "Glee." If she is declared dead, she will become the third major cast member from the show to die in their 30s. Cory Monteith, one of the show's leads, died at 31 in 2013 from a toxic mix of alcohol and heroin.

And co-star Mark Salling, who Rivera dated at one point, killed himself in 2018 at age 35 after pleading guilty to child pornography charges. □

Honey Dolls
MESSAGE AND ESCORT SERVICE

Beautiful Latin Girls
Pick-up & Delivery

Serving Men - Couple - Women - All Genders **24/7**

+297 565-9535

WWW.PLEASUREINARUBA.COM

Paddle transfer carried out for Company in the West



WILLEMSTAD, CURACAO — The paddle transfer took place from the 33rd rotation Company in the West (CidW) to the 34th rotation by means of a short military ceremony. Commander of CidW 33, Captain Ruben, has transferred the paddle, thereby assigning her duties as CLAS Company (Commando Land Forces Company) in the Caribbean, to Commander CidW 34, Captain Maarten. He and his company will carry out these tasks for four months.

The previous rotation has been much visible on Curaçao in recent months. This was mainly due to the many deployments made in the field of maritime border surveillance, but also surveillance and security missions in this country. Due to the COVID-19 situation on the islands, this ro-



tation did not allow training on Aruba and Bonaire.

CidW 33 comes from the 11th Infantry Battalion Air Assault Guard Regiment Grenadiers and Hunters. This company, the Alfa Company, is also called the "King's Company" because Hereditary Prince William of Orange, later King Wil-

liam III, had command of it in his military training. CidW 34, the new rotation, is also from 11th Infantry Battalion but is called the Charlie Tiger Company. This Tiger company is no stranger to the region, in 2015 and 2018 she also had the duties of a CLAS company. Both units come from Schaarsbergen and know each other from the Army base there. □

Dutch artist Odillia shoots sophomore music video 'Break it down' featuring Snoop Dogg in Aruba

ORANJESTAD — Hip-hop/Pop sensation Odillia has set sail for Aruba to begin principal photography on her new music video, 'Break It Down'. The sophomore release by the Dutch bombshell features Rap Icon Snoop Dogg and is set to be released next month by her record label Lukevision Enterprise. The shoot will be helmed by renowned director Edward Silberie whose clients include international superstars Jbalvin, Jowel y Randy, Jeon, Malu, DJ Nelson and Alex Sensation.

'Break It Down' comes hot on the heels of her chart-topping debut single 'End of the World' featuring Atlanta's Lil' Keed that racked up over 10 million views on social media since it premiered in February. Lukevision owner Will Luke says he couldn't be more excited about the success of his new artist. "Odillia is that rare breed of young artist with heart, soul and the talent and dedication to match! She has been an amazing addition to the label, and we couldn't have asked for a better

performing debut than 'End of the World'. We can't wait to see how well the new single performs especially with the legend Snoop on the track."

The 22-year-old Netherlands native shot to fame after appearing on the hit BBC talent competition 'All Together Now'. After moving to Los Angeles in 2019, Odillia landed a major record deal, secured artist representation and was in the studio working on her US debut within months. She is thrilled to be working on this collaboration with her long-time inspiration Snoop Dogg, "When Will told me that Snoop was going to be sending some verses for the song, I was beyond excited...I really couldn't believe that an artist I had so much respect for and whose music I had grown up listening to was actually going to be on one of my songs!" 'Break It Down', which was written by Odillia, explores the ups and downs of a relationship with one partner in need of clarification of where things stand. "I write all of my own songs," she explains.



"They are all based on things I have personally experienced or the experiences of people in my life. Sometimes, when two people are in a relationship, but not on the same page, there comes that moment of honestly where they

just have to break it down and say what it is they want or don't want from each other. I'm excited to play off those emotions in a back and forth with Snoop with beautiful Aruba as the backdrop of the story." □



Article by Etnia Nativa
 WhatsApp us 592 2702 and book your Aruban experience!
 Etnia Nativa is close to high rise Hotels



Our succulent Island

Episode LXII - (62)

ORANJESTAD — Succulent are plants that are mainly thickened, fleshy, and engorged, usually to retain water in arid climates or soil conditions. The word succulent comes from the Latin word succus, meaning 'juice', or 'sap'. Like for example our island cactuses or any other plant that stores water on its stems or leaves. In developing special talents, these plants have developed a special type of survival skills, filled with unique and wonderful shapes, colors, and textures such we can find in the Aruban landscape.

Our island vegetation shapes local culture and national identity, and so in order to protect it we hope to allow future generations to enjoy their unique environment. The thorny brushes, trees cacti and agave varieties are abundant, though not in large numbers of species. The cactus grows in the wild. Their seeds are dispersed by the wind and fauna, specially birds and bats that feast on their delicious fruits.

The best known or most famous succulent of the island is not really a local plant. This plant was introduced to the island in order to foment cultivation and create new sources of income for the islanders, and yes you guessed it, it is the Aloe. This super plant has been actually imported from the island of Barbados where it was doing good and started to bring in some extra income. This plant was also imported from another island called Socotra, which is located between the Guardafui Channel and the Arabian Sea in the Indian Ocean. Well, the Aloe did really bring wealth for those who had invested in this wonder plant. The Aruba Aloe did become an important ingredient of many pharmaceutical skin products used as protection against the sun and chemotherapeutic burns. It can also be found in Laxatives, consumed to treat constipation and detoxification.

The cacti have a very important ecological role: their fruits and flowers, which some bloom only at night, provide critical food resources for a variety of the islands' bats, birds and reptiles. There are three types of candelabra or organ pipe cacti species that dominate the landscape of the island. *Stenocereus griseus*, *Cereus repandus* and *Pilosocereus lanuginosus*. *Stenocereus griseus* grows straight up and branches out close to the ground; its thorns make up neat rows of rosettes. *Stenocereus griseus* is a treelike cactus (3-) 6-9 (-10) meters high, sometimes branching at the base, sometimes with a definite trunk. This species shows latitudinal variation in growth form, from a multi-stemmed shrub sending up from the base 5 to 20 branches, 3 to 6 meters high in dry northern habitats to a ten meter columnar arborescent cactus in Caribbean deciduous forest. The flowers, which appear in spring, are followed by the large delicious fruit much prized by the native.

Cereus repandus, known locally as Breba, is the largest of the three cacti species and looks more like a tree as it branches out further from the ground; its thorns form dense rows that stick on the *Cereus repandus*. The *Cereus repandus* is an unsearched, under-utilized cactus, grown mostly as an ornamental plant with branches that grows in all directions.

Pilosocereus lanuginosus is a beautiful golden spined columnar cactus that can eventually grow up to 30' feet tall. *Pilosocereus lanuginosus* branches from the sides of the main stems producing a candelabra effect. Stems average 4" to 6"+ in diameter and have a glaucous or blueish green skin. Like the other species of *Pilosocereus*, this species, from warm temperate climate is very easy to grow however cannot survive any periods of frost. □

To get to know more about Aruba and its origins, its animals and culture, we highly recommend you to book your visit to our renowned cultural center that has been entertaining curious participants for decades. Mail us at etnianativa03@gmail.com to confirm your participation. Our facilities and activities take place close to high rise hotels.



A typical Aruban land scape made out of granite boulders tuna and candelabra cacti.



Aloe Barbadensis



Stenocereus griseus



Cereus repandus